

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 o 40001 Segovia o Tel. 43 72 61 (tres líneas) o Fax 442 432
D. L.: SG. 7 - 1958 o Precio: 50 ptas.

Martes 30 de octubre de 1990
Año XC.—Núm. 27.615

El Pleno del Congreso rechazó las enmiendas a la totalidad de los Presupuestos Generales para 1991

Madrid.— El Pleno del Congreso de los Diputados rechazó hoy, por 171 votos en contra, 150 a favor y una abstención, las enmiendas a la totalidad presupuestadas por todos los grupos de la oposición al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1991.

Una vez cumplido este debate, el trámite parlamentario continuará con el informe de la Ponencia, entre los días 6 a 8 de noviembre; el dictamen de la Comisión, del 13 al 15 de noviembre, y la aprobación en Pleno, entre el 20 y el 23 del mismo mes, para ser remitido después al Senado y de nuevo regresar al

Congreso para su aprobación definitiva, el 27 ó 28 de diciembre.

El texto remitido a las Cortes por el Gobierno prevé para el próximo año unos ingresos totales consolidados de 18,8 billones de pesetas y unos gastos de 20,5 billones, cifras que representan aumentos del 10,9 y del 8,3 por ciento, respectivamente.

El Pleno debatirá a partir de esta tarde las enmiendas a la totalidad presentadas por la oposición a los proyectos de ley de los impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio.— Efe

(Más información en pág. 8)

Seis marineros americanos mueren en un accidente de un buque en Bahrein

Nicosia.— Seis marineros estadounidenses murieron y otros cuatro resultaron heridos hoy en Bahrein a causa de un chorro de vapor a 455 grados centígrados que escapó de una de las tuberías en la sala de máquinas del buque "USS Iwo Jima", informó un portavoz del Ejército de los Estados Unidos.

Los heridos por el escape de vapor en las calderas fueron inmediatamente transportados al barco-hospital "Comfort" y se ha emprendido una investigación para averiguar las causas del accidente, informó el portavoz, quien descartó la posibilidad de un sabotaje.

El accidente tuvo lugar en el momento en que el barco desatraca-ba en el puerto de Mina Salmene, en Bahrein, después de una revisión rutinaria.— Efe

PP y CDS reconocen que la crisis del Gobierno castellano-leonés podría romper el pacto

(Información en pág. 7)

Bush estudia con sus consejeros el refuerzo de tropas en el Golfo Pérsico

Washington.— El presidente de Estados Unidos, George Bush, se reunirá hoy con sus principales consejeros de seguridad para tratar la posibilidad de reforzar el despliegue militar de Estados Unidos en el Golfo Pérsico.

En la reunión, a la que asistieron, entre otros, el jefe del Pentágono, Richard Cheney, el del Estado Mayor, general Colin Powell, y varios líderes del Congreso, podría decidirse el envío de otros 100.000 militares estadounidenses a la zona, para sumarse a los más de 200.000 allí desplegados.

Los participantes debatirán también la posible notificación al Congreso en caso de que estalle un conflicto armado con Irak, de acuerdo con el Acta de Poderes de Guerra de 1973.

El Congreso y la Casa Blanca mantienen una disputa legal sobre la constitucionalidad de que el presidente pueda emprender algún tipo de acción militar sin informar al poder legislativo.

El Gobierno sostiene que el presidente Bush, como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, tiene derecho a declarar la guerra y el secretario de Estado, James Baker, afirmó en una audiencia ante el Senado que una notificación previa

al Congreso privaría a la operación del factor sorpresa.

Bush negó el lunes que esté preparando a su país para la guerra, aunque afirmó que "no dudaría" en atacar a Irak si ese país comete un acto de provocación.

En declaraciones a los periodistas que cubrían su gira de apoyo electoral a candidatos republicanos por varios estados del oeste y medioeste del país, Bush aseguró estar haciendo su trabajo como presidente y no estar "preparando a nadie para nada".

El gobernante estadounidense aseguró que está tratando de resolver la crisis por medios pacíficos e indicó que la Historia "está repleta de ejemplos" en los que los presidentes se han visto en la necesidad de adoptar medidas de tipo militar.

"Lo he hecho en el pasado", dijo Bush en alusión a la invasión de Panamá, "y ciertamente no dudaríamos" en repetirlo si Estados Unidos es objeto de una provocación por parte de Irak.

Durante su gira de apoyo a los candidatos republicanos en las elecciones del 6 de noviembre próximo, Bush ha reiterado varias veces que la invasión iraquí de Kuwait no se mantendrá y que no habrá ningún tipo de compromiso si Irak no se retira antes del Emirato.

ISRAEL

Dos árabes muertos al intentar atacar a civiles

Jerusalén.— Un árabe murió hoy por los disparos de un judío a quien había asestado varias puñaladas y otro al hacer explosión un artefacto que se disponía a colocar en una frutería, informaron las autoridades. El judío apuñalado, que fue ingresado con heridas graves en el hospital Belison de Tel Aviv, trabajaba como guarda de seguridad de una gasolinera en la ciudad ocupada de Naplusa, según informó la emisora de las Fuerzas Armadas.

Otro árabe murió hoy en la ciudad israelí de Bnei Brak, cuando estalló una carga explosiva que intentaba colocar en la frutería donde trabajaba; sus dos acompañantes resultaron heridos, según la misma emisora.

Además, un palestino apuñaló hoy a un policía israelí, que resultó con heridas leves, junto a la estación central de autobuses en Jerusalén Este; el agresor fue detenido, informó la radio del Ejército.—Efe.

SEGOVIA

El alcalde irá al Vaticano con los miembros de la comisión de los actos del centenario de San Juan de la Cruz

Invitarán a Juan Pablo II a que visite Segovia y Avila durante 1991

La Dirección General de la Policía convoca plazas para agentes de este Cuerpo

(Página 3.ª)

El Ayuntamiento de Nava de la Asunción se querrela contra el firmante de una carta al director de "El País"

(Página 5.ª)

NORUEGA

Posible Gobierno socialdemócrata tras la dimisión de Jan Peder Syse

Oslo.— La socialdemócrata Gro Harlem Brundtland puede ser la próxima primera ministra noruega, tras la dimisión ayer del conservador Jan Peder Syse por discrepancias en la coalición gubernamental de centro derecha sobre la Comunidad Europea (CE).

Brundtland afirmó hoy que estaba dispuesta a "consultar con los órganos" del partido, aunque no se comprometió a formar un Gobierno minoritario con sus 63 diputados.

Según la ley noruega, sólo pueden celebrarse elecciones cada cuatro años y, como las últimas tuvieron lugar en septiembre de 1989, debe formarse Gobierno con la actual composición del Parlamento, donde el bloque socialista

tiene 80 escaños, 63 los socialdemócratas y 22 el derechista Partido del Progreso.

El acercamiento a la CE amenazaba a la coalición de centro derecha desde que se formó hace un año, y la falta de apoyo centrista impide ahora a los conservadores encontrar el apoyo parlamentario suficiente para formar Gobierno.

Gro Harlem Brundtland, de 51 años, fue jefa del Gobierno unos meses en 1981 y de 1986 a 1989, y opina que antes de entrar en la CE se deben concretar las negociaciones con la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA).

Más información en pág. 10

RESERVE SU BODA O BANQUETE EN



SOLAIRE-2

NUEVO SALON CON CAPACIDAD PARA 600 COMENSALES

¡¡¡NOVISIMO HORNO DE ASAR!!!

apunte del día

QUE LO EXPLIQUEN

No queremos desde este medio fomentar la demagogia ni orquestar campañas contra nadie, pero lo de la grúa en nuestra ciudad, lleva visos de ser realmente incomprensible. Si bien es cierto que con la instauración de los servicios de grúa y la O.R.A. se abrió una esperanza para solucionar los ya agobiantes problemas de tráfico de Segovia, lo cierto es que hay veces que los criterios de selección de los vehículos que son fatídicamente transportados por ella, parece ser fruto del capricho. Si en ocasiones la grúa se lleva los vehículos que entorpecen la circulación, uso para el cual estaba destinada, hay ocasiones en las que atendiendo a llamadas (más o menos interesadas) retira vehículos mal aparcados pero que no impiden la circulación.

Sería bueno que por parte de las autoridades municipales que gestionan directamente este servicio se ofreciera a los segovianos una explicación, o simplemente que se unificaran los criterios entre los miembros de la Policía Local, de cara a que la grúa no se convirtiera en un mero instrumento coercitivo, sino que sea eficaz colaboradora para la regulación del tráfico.

El lema publicitario de la campaña de presentación de la grúa merece ser recordado en este momento: "segoviano, chato ¡no me hagas trabajar... de forma indiscriminada!".

La cesta de la compra

El estudio y conocimiento de todos los temas relacionados con la situación económico-social de la población, es cada vez más necesario para poder elaborar y desarrollar los planes políticos y económicos de cualquier país moderno.

El instrumento utilizado para cubrir esta necesidad de información estadística han sido las encuestas.

El Instituto Nacional de Estadística (I.N.E.) realiza desde el año 1958 las encuestas de presupuestos familiares, diseñadas principalmente para:

— Suministrar la información básica para la actualización de los bienes y servicios que integran la "cesta de la compra" y sus ponderaciones, para permitir la elaboración de un nuevo Índice de Precios de Consumo (I.P.C.).

— Establecer relaciones entre los datos del gasto y renta de los hogares, con diversas características geográficas, económicas, familiares y sociales.

— Posibilitar la realización de análisis específicos en determinados campos de preocupación social: pobreza y desigualdad, nutrición, sanidad, enseñanza, equipamiento familiar, vivienda, etc.

De todos estos objetivos, el que mayor interés despierta en general es el I.P.C., índice económico, más conocido por la población porque refleja el aumento del coste de la vida (inflación), siendo a la vez uno de los objetivos de preocupación de la política económica de Gobierno y punto de referencia para la negociación colectiva Sindicatos-Gobierno-Patronal.

Para la elaboración de la Encuesta de Presupuestos Familiares, se recoge información durante un año (periodo de estudio) de una muestra aproximada de 30.000 viviendas familiares, repartidas aleatoria y uniformemente a lo largo de todas las semanas (periodo muestral)

seleccionadas mediante rigurosos procedimientos estadísticos, investigándose a todos los hogares y sus miembros que tengan su residencia habitual en las mismas.

Durante la semana que la familia colabora se le pide información, no sólo de los pagos efectuados en dicho periodo por compra de bienes y servicios, también de los pagos efectuados en determinados bienes y servicios cuya compra se efectúa con periodicidad superior a la semana, como mobiliario, electrodomésticos, vehículos y recibos periódicos; así como de los ingresos percibidos por los miembros del hogar.

La recogida de la información se lleva a cabo mediante la visita a los hogares de entrevistadores del I.N.E., debidamente acreditados, que ayudan a las familias a cumplimentar los cuestionarios necesarios para facilitar la información. Esta tarea se complementa posteriormente en el I.N.E. con la revisión, codificación y publicación de los datos obtenidos.

Como curiosidad podemos observar la evolución del gasto anual medio de una persona que en 1958 el 55,3% de su gasto se destinara a la alimentación, mientras en 1980 destina el 30,7%. Dentro de los gastos de alimentación esa misma persona gastaba en 1958 en pan, pastas y cereales el 18,5%, en patatas, hortalizas y legumbres 13%, en frutas el 5,3%, en carne el 17,6%, en pescado el 8,3%, en huevos el 6,8%; mientras en 1980 para los mismos artículos, el 10,8%, 8,6%, 8,6%, 28,7%, 10,6%, 2,9% respectivamente.

La calidad y por consiguiente la eficacia de esta encuesta dependerá del interés con que colaboren los hogares cuyas viviendas han sido seleccionadas, quedando la información que suministren protegida y amparada por el secreto estadístico.

Juan Vázquez Hermoso

Los textos para la sección CARTAS DE LOS LECTORES deberán tener un máximo de treinta líneas, a máquina y por una sola cara. Se identificarán con el nombre y apellidos, DNI, domicilio y teléfono. La Dirección, se reserva la opción de publicación o de extracto cuando lo considere oportuno.

ISRAEL Y LA SOLEDAD

ANTONIO SANTAISABEL

El señor Saddam Hussein ha amenazado con quemar medio Israel si estalla la guerra en el Golfo Pérsico. A la tarea se apuntarían gustosamente el resto de los países árabes, estén o no instalados en barricadas contrarias al iluminado de Bagdad. Al fin y al cabo es lo que han intentado desde el 14 de mayo de 1948, fecha de la creación del pequeño Estado judío. Supongo que las amenazas del hoy abanderado del panarabismo no supondrán nada nuevo para los habitantes de Israel, muchos de los cuales todavía conservan en sus brazos el tatuaje numerado en Auschwitz o Treblinka. Nada nuevo bajo el sol. Hace cincuenta años otro iluminado, éste austriaco, ya intentó hacer lo mismo. Tan "sólo" consiguió llevarse en forma de humo a millones de seres humanos. Millones de seres humanos judíos, eso sí. El odio antisemita se adorne de proclamas nacionalistas árabes o de supuestas perezas de razas, es siempre el mismo. Han pasado los años, los siglos, pero los deseos de "soluciones finales" para el pueblo de Israel son idénticas. Hoy es Saddam, ayer fue Nasser, antes el cabo austriaco, antes los pogromos, los gettos, 1492 en España... Como decía Bertold Brecht "no es más que la soledad y el sabor de la desolación de la larga noche hebrea".

Sin ningún ánimo de esquemizar los problemas de Oriente Próximo, principalmente el conflicto palestino, el cual por otra parte ha sido siempre una triste y cruenta arma arrojada contra Israel, en manos de los regímenes árabes para ocultar sus divisiones internas, sus mutuas traiciones y en la mayoría de los casos sus tiránicas dictaduras religiosas y militares, sería bueno recordar aquí las cuatro guerras de invasión que ha sufrido el Estado hebreo desde su fundación. La primera de las cuales, a las cuatro horas de proclamar su independencia. Los estados árabes se encuentran actualmente, a excepción de Egipto, tácitamente en estado de guerra contra Israel, al que no reconocen su derecho a la existencia como nación. Por poner sólo un ejemplo, Abdel Gamal Nasser, unos días antes de estallar la guerra árabe-israelí de los Seis Días, arengaba públicamente al mundo árabe a través de la radio oficial egipcia para "echar a todos los judíos al mar, en una nueva guerra santa"... ¿A quién le puede extrañar que, aunque sólo sea, le quede a Israel el derecho a defenderse? En palabras de Ben Gurion: "Ya ha sufrido bastante el pueblo de Israel. No sólo ha sido el chivo expiatorio en la Historia, sino que demasiado lo ha demostrado".

Repito que no hay ningún

ánimo por mi parte de sintetizar el conflicto árabe-israelí, pero querer causar de todos los males de la zona a una de las partes, de acusar a Israel de ser el único culpable es, por lo menos, desconocer la Historia. También mueren mujeres y niños en los Kibbutz de Galilea. La semana pasada Samuel Cohen murió mientras recogía flores en un polvoriento camino cerca de Safet. Tenía 79 años. Era superviviente de Dachau. Lo mató un disparo anónimo. Más o menos tan anónimo como los que mataron a sus padres en el guetto de Varsovia. Y también mueren palestinos. Y esto es lamentable. ¿A quién beneficia tanta sangre inocente? A Israel, desde luego que no. De situaciones tan desoladoras sólo sacan provecho fascistas asesinos de su propio pueblo (kurdo en este caso), como el señor Saddam Hussein.

Nadie desea tanto la paz como Israel, entre otras cosas porque nunca la ha tenido. En el pasillo de la muerte de Birkenau, entre las eternas colas de hebreos que avanzaban hacia la cámara de gas, las víctimas susurraban al oído: "Al año que viene, en Jerusalén". La historia del pueblo de Israel ha sido tan extremadamente dura y dolorosa que es difícil extrañarse de su lucha por la supervivencia, por su derecho a existir como pueblo y como Estado. En la moderna historia del Estado de Israel hay un hecho, a este respecto, muy significativo, no tanto por su dramatismo sino por su significación actual: A las 10,15 de la mañana del 7 de junio de 1967, tercer día de la guerra de los Seis Días, paracaidistas judíos alcanzaban el Muro de las Lamentaciones, en el centro de Jerusalén. Detrás de ellos, con el sonido de explosiones y polvo de la batalla por la vieja capital, titubeantes y con los ojos rojos por el llanto y la alegría, llegaron ante los restos del Templo de Salomón, el anciano Ben Gurion, el presidente Shazar, Isaac Rabin en aquellos históricos días jefe del Estado Mayor del Tahal, y soldados, con mujeres, niños y ancianos. Allí Moshe Dayan, ministro de Defensa, se dirigió a ellos con una promesa que aún hoy se mantiene en vigencia: "El Tahal (Ejército de Israel) ha liberado Jerusalén. Hemos unido la desmembrada capital de Israel. Hemos retornado a nuestros lugares sacrosantos para no separarnos de ellos jamás".

Sería bueno que el señor Saddam Hussein lo recordara. No es suficiente con quemar medio Israel, habría que quemarlo entero. De todas formas no será el último en intentarlo. Ya es hora que, por una vez, la Historia esté del lado del pueblo de Israel. Y, de paso, la vida.

Amigo José Manuel (II)

Por lo que yo sé, había nacido en tierras de Cantabria, sus padres le dejaron solito en el mundo prematuramente y se hizo cargo de él una tía de la cual conservaba una foto en la que la buena señora aparecía encantadora, a pesar de aquellas vestimentas propias de albores del siglo. Su carita veinteañera era virginal, su sonrisa apacible, la mirada soñadora. Bien guardadita en uno de los libretos que él escondía no sé dónde, la fotografía no presentaba el menor rasguño. Y por mucho que yo me esforzaba, ningún parecido había, ningún rasgo común, entre el amigo José Manuel y ella.

Desde que se le trajo a Olvera, había perdido toda noción de sus orígenes y aunque no se pudiera decir de él que era un hombre eminentemente sociable, se consideraba integrante total de aquel pueblo hermoso, de su paisaje y su paisanaje.

Aquellas tierras que venía hollando, colinas y trigales, el clima extremado, la caricia primaveral con sus repetidas fragancias, el cencho tan próximo a él cuando la ribera te aventura su frescura al pasar, el ceñar de las estrellas, pícaros ojos nocturnos que te guiñan para decirte cosas que sólo a ti te dicen, el cierzo y la lluvia, los rigores de la vida al aire libre, van conformando un hombre nuevo, fornido y limpio, austero e íntimo. Quizá algo solitario, pero creíble.

No necesitan los campos gritar. Ya tienen cerca sus heraldos, sus pájaros que pían y graznan mientras sobrevuelan las besanas o palotean en el campanario después de dar almuerzo a los críos. Ya tienen el suspiro del viento que ondula las espigas y las confiere un vaivén adorable, un baile ininterrumpido, y que se deja escuchar en los cerros aromatizando el lugar de tomillo, de jara. ¡Qué delicia! No necesitan los campos gritar. Ya tienen su cielo esplendente que en los días

más turbios planta ceño, alumbrando con sus relámpagos el horizonte y somete a pavor esporádicamente a todo bicho viviente, y recuerda a todos que la grandeza no es privilegio de unos cuantos, ni tampoco la belleza, pues que puede aflorar en la armonía de un gusano, en el vaivén de una espiga, en el vuelo de una cigüeña. Así el hombre va haciendo paisaje y pueblo y entorno. Y no hace falta que lo pregone, que lo grite, porque su alma está destilando savia de la savia que toma.

Es bueno ser yerba de un mismo prado, pues ello da fe de que se puede vivir con orgullo allí, y ser parte de su íntima armonía y hasta servir a quienes te sirven, te apoyan, siendo finalmente abono y fertilizante para los que vienen rezagados, los nuevos.

Una de aquellas mañanas fresquitas, el hombre aparejó su burrito, atravesó la vía del tren y saludó como de costumbre a Eustaquio, el guardabarrera. Cuando llegaba al altozano para tomar el camino de los pinares, el veloz convoy de las nueve inundó la comarca con un silbido penetrante. La admirable, impetuosa máquina se deslizó suave, segura y firme hacia el norte. Blanquito, el burro canoso y fuerte alargó sus orejas desmesuradas, hizo un amago de estremecerse y luego, dócilmente, siguió a su amo, perdiéndose ambos de mi vista.

Julián Angel Paraíso

PROXIMA APERTURA
ESTABLECIMIENTOS
MUÑOZ

Cervantes, 17

En el Vaticano

El Papa recibirá en audiencia a los miembros de la comisión organizadora de los actos de San Juan de la Cruz

Entre ellos se encuentra el alcalde de Segovia, Juan Antonio Perteguer

El Papa Juan Pablo II recibirá en audiencia, entre el 14 y el 17 de noviembre próximos, a los integrantes de la comisión regional que organiza los actos del IV centenario de la muerte de San Juan de la Cruz, entre los que se encuentra el alcalde de Segovia, Juan Antonio Perteguer. Esta comisión, cuyo presidente de honor es el Rey Don Juan Carlos, está integrada, entre otros, por el presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, y los alcaldes de Segovia, Avila, Medina del Campo y Fontiveros.

El alcalde ha dicho hoy a los periodistas que, durante su recepción en el Vaticano, invitará a Juan Pablo II a acudir a Segovia y Avila, durante 1991, año del centenario. Como hemos informado el Papa ha nombrado al cardenal Angel Suquía, presidente de la Conferencia Episcopal, como enviado especial a Segovia para los actos de inauguración del IV centenario, que tendrá lugar el 16 de diciembre próximo.

En la habitual conferencia de prensa de los martes, Perteguer ha señalado también que el Ayuntamiento ha pedido un informe jurídico para ver de qué manera se tiene que pronunciar la corporación ante el expediente de segregación de la entidad local menor de Revenga. Según el alcalde, no está claro en

qué sentido tiene que ir el voto de los grupos políticos municipales ante el citado expediente.

Respecto a la potabilidad del agua, el alcalde ha indicado que ésta ha sido potable sanitariamente siempre ya que carecía de microorganismos vivos. No obstante, ha reconocido que, en algún momento, el agua no estaba decantada, ni floculada, ni filtrada. "Ahora sí", ha matizado el alcalde. A su juicio la peor parte de las obras de los depósitos ya ha pasado y, en este momento, el agua ha mejorado a los niveles anteriores a 1990, es decir antes de comenzar la obra. "Lo que queremos --ha añadido-- es que, después de ejecutar el proyecto de los depósitos, quede a los niveles de 1991". A.M.

TEATRO

Alejandro Casona y Calderón de la Barca, en la programación del Juan Bravo

Dos obras teatrales, de muy distinto signo, ofrece en los próximos días la programación cultural del Juan Bravo, realizada por la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros.

Mañana miércoles, a las diez y media de la noche, la reposición de "La casa de los siete balcones", producida en colaboración con el Centro Cultural de la Villa de Madrid, como homenaje a su autor, Alejandro Casona, en el 25 aniversario de su muerte.

Esta fue una de las obras más populares de Casona, exponente principal de la dramaturgia española de los años sesenta. "La casa de los siete balcones" fue estrenada en 1957 en Buenos Aires durante el exilio de Casona y posteriormente representada en España. Se trata de un texto melodramático que responde a los cánones del teatro poético de la época.

El montaje tiene el aliciente de su protagonista, Mari Carrillo, que ha conseguido con su interpretación que el público le rinda homenaje por su larga trayectoria como actriz.

CORSARIO Y EL GRAN TEATRO DEL MUNDO

Los aficionados tienen otra cita el jueves y el viernes con el grupo Corsario de Valladolid. El grupo ha asumido el riesgo de dar al público del siglo XX uno de los autos sacramentales más representativos de Calderón de la Barca. Riesgo que ha sido bien recompensado por la crítica favorable.

El montaje de Corsario, dirigido por Fernando Urdiales, fue estrenado en el teatro Calderón el 8 de diciembre de 1989 y posteriormente representado en el teatro Infanta Isabel de Madrid y en la Feria de

Teatro de San Sebastián en el mes de febrero pasado.

Urdiales justifica la elección de esta obra (que continúa el trabajo de investigación del teatro clásico iniciado por el grupo) por tratarse de una antología de la poesía dramática de la época (tiene silva, soneto, romance, octava real...) y por su dosis de doctrina teológica: "Hay como una cierta dosis de existencialismo en el planteamiento de Calderón y es un poco retomar la vieja tradición de que cortas la existencia y en definitiva, ¿a dónde vamos?".

Corsario actuará el jueves y el viernes a las diez y media de la noche. El montaje pertenece al Centro de Producción Teatral de Castilla y León.

A.T.

Convocatoria de plazas para el Cuerpo Nacional de Policía

La Policía quiere que los aspirantes al Cuerpo, sean gente que crea en las libertades del individuo



AURELIO MARTIN

La Policía es una profesión estable y bonita, según los funcionarios

La Dirección General de la Policía del Ministerio del Interior ha convocado 1.000 plazas para la escala básica y 120, de ellas 60 de promoción interna, para la escala ejecutiva del Cuerpo Nacional de Policía. El plazo de admisión de las instancias concluye el próximo 15 de noviembre y los interesados en la oposición podrán informarse en la Comisaría Provincial de Policía de Segovia.

Gente que crea en las libertades del individuo, con deseo de ayudar a los demás y conseguir una sociedad donde todos podamos convivir mejor, es el perfil del candidato a policía al que va dirigida la campaña, denominada "Buscamos gente así". Como contrapartida se ofrece una profesión "que te permitirá ser parte activa de la sociedad e incorporarte al mundo del trabajo de forma estable". La campaña de convocatoria de las nuevas plazas fue presentada en el Gobierno Civil por los inspectores jefes de la Comisaría segoviana, José Antonino Sanz Herrero, delegado provincial de formación y perfeccionamiento, y Francisco Javier Díez del Castillo, miembro del grupo técnico de apoyo. Ambos estuvieron acompañados por Gabriel Gómez Pintos, jefe del gabinete de prensa del Gobierno Civil.

En la reunión con los periodistas, José Antonino Sanz reconoció la existencia de cierta falta de vocación en la profesión policial, quizá como consecuencia "de una moda social por casos anecdóticos de algunos funcionarios que trasgre-

den la ley". Sin embargo, señaló que se trata de una profesión sólida, muy estable y bonita. Los aspirantes comenzarán a percibir remuneraciones a partir de haber aprobado la oposición, mientras se realiza el período de formación en el Centro Docente del Cuerpo Nacional de Policía, de Avila, asociado a la Universidad de Salamanca.

SEGOVIA "FERTIL"

La Comunidad de Castilla y León y, dentro de ésta, provincias como Segovia y Salamanca, son las más "fértil" en cuanto a funcionarios policiales se refiere. En la comisaría de la capital ya se han recibido varias instancias para acceder a las nuevas plazas, en su mayoría de personas que poseen más titulación de la necesaria: graduado escolar o equivalente, para ser policía y diplomado universitario o equivalente, para ser inspector. Para ingresar en el Cuerpo Nacional de Policía hace falta tener una edad entre 18 y 30 años; medir más de 1,65 metros, en caso de las mujeres, y 1,70 metros, en el de hombres; haber cumplido el servicio militar,

la prestación social sustitutoria o estar exento y poseer el permiso de conducir de la clase que se determine en cada convocatoria. Dentro de las solicitudes recibidas en Segovia, dos son de mujeres.

Respecto a la plantilla policial de Segovia, José Antonino Sanz señaló que es adecuada a las necesidades y problemática de la ciudad, aunque es deseable que se rejuvenezca, ya que la media de edad de los policías es de 44 años, algunos con más de 20 años de servicio.

A.M.

Se adelanta el mercado del día 1 al miércoles

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.— Con motivo de celebrarse el próximo día 1 de noviembre, jueves, la festividad de "Todos los Santos", el mercado al aire libre que se celebra en la zona de "Los Huertos", se traslada al miércoles día 31 de octubre.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 29 de octubre de 1990.—El alcalde, Juan A. Perteguer Rey.

22 plazas **AUXILIARES ADMINISTRATIVOS**
8 plazas **CELADORES**
15 plazas **PERSONAL SUBALTERNO Y OFICIOS**

Convocadas por el Instituto Nacional de la Salud de Segovia

REQUISITOS: Mayores de 18 años y Graduado Escolar (Auxiliares) o Certificado de Estudios Primarios (resto)
 Abierto el plazo de presentación de instancias hasta el 13 de Noviembre 1990

Recoja hoy mismo las bases de la convocatoria y los textos para la preparación en:

Librería **DIAGONAL**
 Conde Sepúlveda, 1 - SEGOVIA



TEATRO JUAN BRAVO

OTOÑO 90
NOVIEMBRE 90

TEATRO

Compañía de **MARI CARRILLO**
"La casa de los 7 balcones"
 de **ALEJANDRO CASONA**

MIÉRCOLES 31

22,30 horas

En cualquier oficina de **La CAJA** tiene invitaciones con el **50% de descuento**

VENTA ANTICIPADA EN TAQUILLA

 **DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA**
 Área de Cultura y Bienestar Social

 **OBRA SOCIAL CAJA DE SEGOVIA**

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 31 de octubre

Van 304 días; faltan 61.
Sol: De 7,43 a 18,13.

SANTORAL

Santos: Aristóbulo, Nemesio, Lucila.

PENSAMIENTO

Hay personas tan ahorrativas que para gastar un fósforo gastan una vela. (Anónimo).

FARMACIA DE GUARDIA

Herrero Albiñana. Plaza Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE

n.º premiado ayer

48.471

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 673,4 m/m.
Viento del SE
Temperatura máxima: 16,2°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 674,0 m/m.
Viento del O.
Temperatura mínima: 12,4°
Temperatura a las 8: 12,8°

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

CINE

Sala MIRO en sesiones de 7,30 y 10,30: "Pretty Woman".

Sala ZULOAGA 8 tarde, la Filarmónica con "Musici Moraviae".

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Celis, paisajes de la memoria. Hasta el 31 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

(Organizada por la Cofradía de la Soledad al Pie de la Cruz. Parroquia de San Millán).

Del 19 de octubre al 4 de noviembre de 1990.

COLEGIO DE ARQUITECTOS

Restauración y rehabilitación de las sedes de Colegios de Arquitectos de España. Hasta el 4 de noviembre.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Sánchez Pablo, hija de Tomás y María Isidora; Silvia Olmos Tejedor, de Manuel y María Begoña; Luis Miguel Gómez González, de Pedro Luis y María del Carmen; Víctor García Velasco, de José Antonio y María Belén; Víctor Suárez Sancho, de Emilio y Alicia; Luis Muñoz Aragón, de Luis Felipe y María del Mar; Tamara González Yagüe, de Pablo y María Estrella.

Defunciones: Domingo García de la Fuente, de 25 años; Angel Fernández Sánchez, de 69 años; Victoria Blanco Sanz, de 77 años.

Matrimonios: José Antonio Serrano Zaera con María Peinador Gala; Ahmed Hamiti Medjar con María del Carmen Estebanz Berzal; Alfonso Sacristán San Cristóbal con María del Carmen Benito Sanz; Jaime Javier Costa Gómez con Ana de Isabel Estrada.

CONCURSOS

PREMIO "CAJA ESPAÑA" DE PINTURA

Del 2 al 20 de noviembre próximo estará abierto el plazo de admisión de las obras que quieran participar en esta convocatoria de la Caja España de Inversiones, Caja de Ahorros y Monte de Piedad y que está dotada con un único premio de dos millones de pesetas. Cada participante podrá concurrir con una sola obra, original e inédita, fechada en 1989 ó 1990, necesariamente firmada por su autor y cuyas medidas no podrán exceder de dos metros, ni serán inferiores a 80 cm. en cualquiera de sus lados. Las obras se entregarán personalmente o se remitirán por agencia de transporte al Museo Nacional de Escultura (Palacio de Villena), Cadenas de San Gregorio, 2. 47011 Valladolid. Para más información, los interesados pueden dirigirse al citado Museo.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Frutos Herranz Santos

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL SEÑOR IBAÑEZ MARTIN, SECRETARIO DEL GOBIERNO DE LA NACION

Madrid.— El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Jefatura del Estado.— Decreto por el que cesa en el cargo de secretario del Gobierno de la nación, don Ramón Serrano Suñer. Otro por el que se nombra secretario del Gobierno de la nación a don José Ibáñez Martín, ministro de Educación Nacional.

Gobernación.— Orden por la que se fijan las condiciones que en los sucesivos se exigirán para solicitar la inscripción en el Registro Oficial de Periodistas. No se podrán solicitar en lo sucesivo, la inscripción en el Registro de Periodistas, amparándose en los preceptos del artículo 16 de la ley de Prensa de 22 de abril de 1938. Las solicitudes que a la publicación de esta orden se encuentren en tramitación en la Dirección General de Prensa serán resueltas conforme a lo dispuesto en el citado artículo 16, pero a partir de esta fecha no se dará curso a ninguna solicitud de ingreso en el Registro Oficial de Periodistas que no vaya acompañada del certificado de aprobación en los cursillos a que se refiere el artículo cuatro de la Orden de 24 de agosto del año actual.



PARA MAÑANA

00,00, El larguero. 1,03, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER: Segovia. 8,45 Matinal SER: Regional. 8,55, Hoy por hoy. 12,30, Segovia en directo. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, Sesión de tarde. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, Sesión de tarde. 19,05, Canciones de siempre. 19,30, Santo rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Hora 20: Regional. 20,45, Hora 20: Local. 21,05, Al vuelo. 22,05, Coplas de mi ser. 23,00, Hora 25.

(Coincidiendo con las horas Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Las 24 horas del día, la mejor música con el mejor sonido "Los 40 principales". Vía satélite.



F M 104.1

6,30, El primero de la mañana. Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Local. Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana, "Especial reportajes" Antonio H. 11,30, "Viva la gente divertida". 12,00, "Viva la gente de Segovia". Teresa Sanz/Miguel A. López. 13,05, "Antena de Segovia". Inmaculada López. 13,10, "Viva la gente de Segovia". 14,00, "Antena de Segovia". Inmaculada López. 14,30, "Viva la gente del deporte". Carlos G. Fuentetaja. 15,00, Crónica tres. 15,30, "Los 33 de Antena 3 de Segovia". Javier López Alarma. 16,00, "Viva la gente de la tarde". Miguel A. García Juez. 18,30, "Viva la gente del cole". Miguel A. Nieto. 19,00, "Antena regional". 19,10, "Antena de Segovia". Miguel A. López. 19,30, "Los 33 en Antena 3 de Segovia". Miguel A. López. 20,00, "Viva la gente de la música". J. Ramón Pardo. 20,30, "Goma espuma". 21,30, La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30, Hora cero. José Luis Balbín. 24,00, Supergarcía en la hora cero. José María García. 1,30, Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 4,30, Repetición Supergarcía hora cero. Informativos cada 30 minutos.

LA FLORESTA SEGOVIA

Le ofrece lo mejor

BODAS ☆ BANQUETES

Somos de confianza

Pida precios

☎ 43 46 00

CASA DUQUE ☎ 43 05 37



¡NO TE CARGUES!

Joven, ten cuidado con el alcohol.
Con cada nueva copa tus reflejos disminuyen, tu cerebro se embota y aumenta tu osadía.
Si te pones al volante ahora, serás un arma mortal. Ya no sólo se trata de tu vida, sino la de aquellos a quienes aprecias.
Si en el fin de semana te toca conducir:
NO TE CARGUES

LA VIDA ES EL VIAJE MAS HERMOSO.

Dirección Genl. de Tráfico

Ministerio del Interior

El Ayuntamiento de Nava se querrela contra el firmante de una carta al director de "El País"

El Ayuntamiento de Nava de la Asunción ha acordado iniciar actuaciones judiciales, por vía civil, contra el firmante de un escrito publicado en el diario "El País", en la sección cartas al director, bajo el título "Muertes pagadas". La carta, publicada en la edición del diario madrileño del 26 de septiembre pasado, pocos días después que muriera un joven en Nava de la Asunción como consecuencia de la cornada de un toro, mientras se celebraba un escrito, está firmada por Juan Mariano Velázquez, de Madrid.

Entre otras cosas el firmante dice textualmente: "(...) Una multitud rodea a un grupo de yonquis ya preparados para inyectarse. El alcalde ordena al alguacil que reparta la heroína. Hay expectación. Se

palpa la fiesta, la alegría... pero ha habido un accidente. Un joven cae como un fardo muerto. (...) En sólo una semana he sabido de dos muchachos muertos por un toro en un pueblo de Segovia y otro de Valladolid. No acabo de entender cómo hay muertes perseguidas y muertes pagadas por ayuntamientos. Supongo que la única forma de que estas muertes-espectáculo terminasen sería que todos los pueblos se llamasen Pamplona y no Nava de la Asunción, y todas las fiestas fueran San Fermín y no las del Cristo."

Para el municipio de Nava de la Asunción, en el referido escrito se vierten calumnias e injurias que atentan gravemente al honor y a la propia imagen, tanto del Ayuntamiento como de su alcalde-presidente.

Desfile de modelos en el hogar "Club Centro"



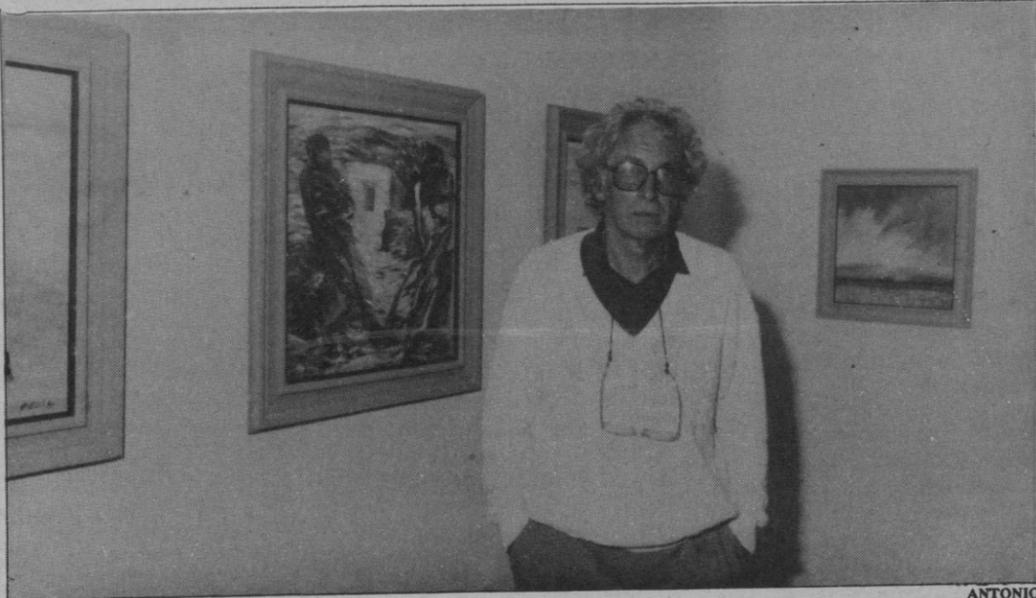
Las elegantes damas y los apuestos caballeros posan para el fotógrafo

Con motivo de las Jornadas Culturales y recreativas que se han venido celebrando en el Hogar-Centro de la Tercera Edad, tuvo lugar un desfile de modelos a cargo de los socios del centro y la desinteresada colaboración de Galerías Saymon, Briz, Bolsos Muñoz, Estética Juana Blanco y peluqueros del Hogar en colaboración con los Hermanos García. Quedaron muy complacidas las más de cuatrocientas personas que llenaban por completo los salones del centro, y que premiaron con sus aplausos la desenvoltura y donaire de los socios participantes en la brillante exhibición. Estos socios fueron: Amanda González y Lorenzo Morlanes, Ciri

Herranz y Oliva Feito, Esperanza del Río y Santiago Herrero, María Cruz Aguado y Santos Muñoz, Irene Palacios y Martín Gómez, Dora Gómez y Bárbara Sanz, Carmen del Río y Antonio Mira, Manuela Alonso y Claudio Trapero, Isabel Torrego y Antonia Pascual, Victoria Gozalo y Antonio Cubo, Julio López y Magdaleno Herrero, Flora Pérez y Julio Moreno, Felisa García y Angel Rodríguez.

los Plásticos *o.t.

Agustín de Celis: Blanco, gris, melancolía



ANTONIO

El pintor cántabro Agustín de Celis (Comillas) ya expuso en Segovia en anteriores ocasiones y en esta misma sala donde ahora lo hace, concretamente en los años 1969, 1973 y 1983. Agustín de

Celis es un artista plástico suficientemente conocido a nivel nacional y con una larga trayectoria de serio y profundo trabajo: Premio Nacional de Pintura 1971, Gran Premio de Roma por la Real Academia de

Bellas Artes de San Fernando (1965), conservador del Museo de Arte Contemporáneo de Villafamés (Castellón) y además la existencia de numerosas exposiciones individuales que dan claro testimonio de una vida enteramente dedicada a la pintura.

Ahora nos presenta Celis en la sala de "La Casa del Siglo XV" unas delicadas pinturas elaboradas con gran sensibilidad y dentro de una voluntaria reducción y purga de las gamas de color. El blanco, el negro y un gris muy tamizado y nebuloso, es aplicado por este artista para crear unos ambientes neofigurativos altamente sugestivos y misteriosos a la vez. Para llegar a estas lúcidas conclusiones reductivas, a esta síntesis, es preciso haber afrontado de verdad y con sabiduría multitud de problemas (y no solamente estéticos). Este Agustín de Celis actual, maduro y con una punta de desencanto en otra punta de su pincel, tiene, por paradójico que parezca, su encanto desencantado. (Sala de "La Casa del Siglo XV").

P.P.

J. Turriano

Mañana, la XXVI Tertulia Taurina segoviana

Enrique Ponce, invitado especial

Mañana, miércoles, se celebrará la vigesimosexta Tertulia Taurina Segoviana, reanudada tras tres meses --julio, agosto y septiembre-- sin convocatoria, por motivos de lógica comprensión, ya que durante ese período, los toreros deben asumir el compromiso contraído con las empresas taurinas, y no atienden otros conceptos que no sean los de torear y entrenar a fondo.

El nuevo escenario de los encuentros, es el mesón Patricia, en la calle de San Agustín, junto a Radio Segovia y EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en cuyo comedor principal, especialmente destinado para las tertulias, se desarrollará la reunión, que como se sabe, tiene carácter taurino-cultural y gastronómico. El ágape, como es habitual, será a base de cocido segoviano, cuyo importe por comensal es de 1.500 pesetas.

El invitado especial de esta nueva tertulia, es el matador de toros valenciano Enrique Ponce, quien tomara la alternativa en la pasada feria de Fallas, confirmando después en Las Ventas en la corrida de Otoño, presenciada por la mayoría de socios y familiares de la peña "El Espontáneo". Enrique Ponce, vendrá de Valencia con Andrés Hernando, que posiblemente también venga a Segovia para compartir en la tertulia. La cita, a partir de las tres de la tarde.

LENTES DE CONTACTO

BAUSCH & LOMB

LISTAS PARA TI

Con garantía anual, reposiciones 50% de su valor



Optica **damián** MULTIÓPTICAS

Avda. Fernández Ladreda, 28 SEGOVIA

Desde hoy...

UN NUEVO ESTABLECIMIENTO PARA ATENDER A NUESTROS CLIENTES

Relojería / Joyería

BARRIO

Ahora también en

PUENTE MUERTE Y VIDA, 14

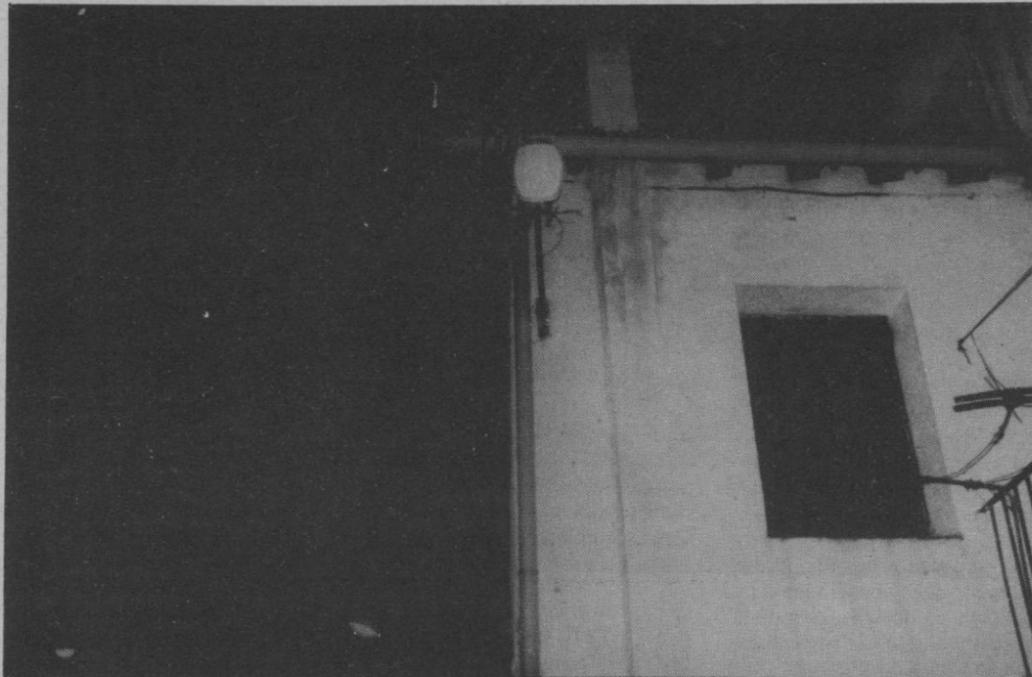
Seguimos sirviendo a SEGOVIA y su PROVINCIA, desde el año 1870

Presentación del nuevo Código de Ética y Deontología Médica

Esta tarde, a las 20 horas, va a tener lugar un acto en la sede del Colegio Oficial de Médicos, con motivo de ser presentado el nuevo Código de Ética y Deontología Médica. Con este motivo, en el curso del acto pronunciará una conferencia el obispo de la diócesis, M. Antonio Palenzuela Velázquez, quien disertará sobre "La necesidad de una Deontología Médica".

EL ESPINAR

El alumbrado público, única obra para los planes provinciales



El alumbrado público, una necesidad urgente

PEDRO MERINO

J. MORCILLO

Este fin de semana el Ayuntamiento ha celebrado sesión ordinaria del pleno de la corporación en cuyo orden del día figuraba entre otros puntos, la determinación de obras a incluir en los planes provinciales de la Diputación para el trienio 1991-93.

Será el alumbrado público el que se lleve toda la partida presupuestaria al elegir esta obra como prioritaria dentro del marco en el que es posible invertir.

Antonio López García, alcalde de El Espinar, manifestó que se van a solicitar un total de doscientos millones repartidos en cincuenta para este ejercicio, setenta para el próximo y ochenta para el año 92. Argumentó la decisión basándose en la importancia de la inversión y en que se define claramente el gasto

y las obras que son necesarias acometer en un futuro cercano. Dada la relativa proximidad de las elecciones municipales solicitó un acuerdo unánime de todos los grupos políticos para que sirva de base y orientación a la futura corporación municipal.

El concejal de Izquierda Unida, Carlos Gómez de la Puente, defendió en su intervención que la inversión le parece bien aunque sería necesario realizarla también en infraestructura viaria, y recriminó la actitud de la Diputación al establecer planes provinciales con elecciones por medio, puesto que podría hipotecar la labor de los futuros ediles.

Se establecieron nuevos turnos de palabra y llegada la votación, ésta se realizó a mano alzada resultando aprobado por unanimidad.

TELEGRAMA A GORBACHOV

Durante el transcurso del pleno el concejal de Izquierda Unida presentó una moción de urgencia en la que solicitaba que la corporación municipal enviase un telegrama a Mijail Gorbachov felicitándole por la concesión del premio Nobel de la Paz y dándole la bienvenida a nuestro país.

Esta moción fue bien acogida por el resto de los concejales aunque hubo algunas diferencias sobre la representatividad del jefe del Estado español. Se aprobó por unanimidad. Una vez finalizado el pleno, redactaron el telegrama cuyo texto es el siguiente:

"Pleno Ayuntamiento El Espinar (Segovia), España, toma acuerdo, hoy 26 octubre 1990, dar bienvenida a premio Nobel Paz y presidente URSS, Mijail Gorbachov. La Corporación Municipal".

CARBONERO EL MAYOR

No habrá por ahora residencia de ancianos

DIONISIO ESCUDERO

Desde hace muchos años el deseo de tener una residencia de ancianos ha sido una vieja aspiración de las personas de la tercera edad, y no faltaba razón para ello, ya que más de quinientos habitantes se integran en la demografía vecinal con una consideración de personas mayores, es decir, más del veinte por ciento del total de la población.

Hace algunos meses las gestiones para su consecución tomaron visos de convertirse en realidad, en un principio tomaron el timón un grupo de señoras que después traspasaron el testigo a la parroquia y alcaldía.

Las posibilidades de que fueran las administraciones estatal, autonómica o provincial se presentaban como objetivo inviable, por ello los contactos mantenidos han sido a nivel particular con variable religiosa, hubo entrevistas en Salamanca y Carbonero el Mayor. Analizada la temática sobre el terreno, se considera factible la im-

plantación o construcción y su puesta en marcha, fijándose una inversión inicial de algunas decenas de millones; no se haría una gran residencia sino un centro con carácter y ambiente familiar.

Y cuando ya se habían determinado algunas premisas y fijadas ciertas características, después de dar solución a la problemática fundamental, ha surgido la noticia de que ya no se hará, al menos con promotores salmantinos, originando entre desánimo y desesperanza, sobre todo entre las personas ancianas de la localidad.

Aunque ahora no hayan cristalizado las citadas gestiones esto no quiere decir que se renuncie a esa vieja aspiración, justa y necesaria, y se paralice definitivamente este proceso para que sea realidad, y que vendría a completar los servicios locales a este sector vecinal pasivo, que en la actualidad cuenta con un Hogar de la Tercera Edad que regenta, con tanto éxito como efectividad, el INSERSO, donde están asociados más de quinientos jubilados.

Inauguración del Centro de Jubilados de Labajos y del Centro Familiar de Muñopedro



El alcalde de Muñopedro se dirige a los asistentes al acto de inauguración

ANTONIO

Se inauguró en Labajos el Centro de Jubilados, Obra Social del Ayuntamiento de esta localidad, en cuyo edificio se ubica este centro, y de la Caja de Ahorros de Segovia.

Los actos comenzaron con la bendición de las instalaciones por Félix Martín Martín, cura párroco de Labajos. Posteriormente intervinieron: Antonio Gómez Perretta, presidente de la Caja de Ahorros; Santiago Fuentes Gómez, alcalde del Ayuntamiento, y Jacinto Sanz Martín, presidente de la junta directiva del Centro de Jubilados. Concluyó la inauguración con un vino español y la actuación de los folkloristas Feliciano y Salva.

En Muñopedro, posteriormente hubo otra inauguración. En esta ocasión se trataba de un Centro Familiar, situado en los bajos del Ayuntamiento, cuya corporación ha gestionado esta Obra Social, contando con la colaboración de la Caja de Ahorros de Segovia.

Después de bendecir las instalaciones Esteban Tejedor Casas, cura párroco en Muñopedro, intervinieron el presidente de la Caja, Antonio Gómez Perretta, y el alcalde de la población, Ireneo Gómez Gozalo. Y acto seguido comenzó la fiesta, que en este caso no se limitó al vino y a la actuación de Salva y Feliciano, sino que fue una exposición popular con poesías y canciones entonadas por todo el pueblo, logrando que este acto fuera entrañable y emotivo.

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D.^a Justa Ayuso del Real

Que falleció en Segovia el día 31 de octubre de 1989

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 31, a las 7 de la tarde, en la parroquia de Valverde del Majano, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo JOSE MARIA LLORENTE BORREGON; hijos: JUSTA, VALENTINA y JOSE MARIA; hijos políticos: MIGUEL BORREGON RUBIO y RAFAEL ENCINAS GARCIA DE LA VARGA; nietos: JUSTI, ANA-BELEN, MARTA, RAFAEL, MARIA y JUAN-JAVIER; padre político, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Tomó posesión el nuevo director general del MOPU

Valladolid (Ical).-- César Sanz Fernández-Lomana, hasta ahora secretario del Servicio Territorial de Fomento de la Junta en Valladolid, es desde hoy nuevo director regional del MOPU en Castilla y León, cargo de nueva creación con el que se pretende adecuar la estructura administrativa del Estado a la realidad autonómica.

El nuevo director regional del MOPU en Castilla y León es abogado y funcionario de la Junta de la escala de la AISS y asume su nueva responsabilidad administrativa con el reto que supone llenar de contenido una estructura orgánica que no existía hasta ahora.

En próximas fechas se procederá al nombramiento de nuevos directores regionales de los diversos ministerios para ir adecuando la estructura administrativa estatal a la división territorial recogida en la Constitución de 1978. Entre los directores regionales que pueden ser nombrados en breve figuran los de los ministerios de Sanidad y de Asuntos Sociales, cuya estructura regional ha sido aprobada recientemente.

La nueva estructuración periférica del MOPU mantiene la anterior división de la comunidad autónoma en dos jefaturas de zona, con sedes en Burgos y Valladolid, cuyos jefes actuales seguirán desempeñando sus funciones específicas en su demarcación.

Sanz Fernández-Lomana resaltó en su breve discurso de toma de posesión el salto cualitativo que se ha dado en la red de carreteras en la comunidad de Castilla y León desde 1982 y la necesaria coordinación entre las distintas administraciones con competencias en infraestructura viaria para conseguir un mejor servicio a los ciudadanos.

Arsenio Lope Huerta, delegado del Gobierno en Castilla y León, cerró el acto de toma de posesión, refiriéndose a los esfuerzos que realiza el Gobierno para regionalizar las estructuras administrativas del Estado y adecuarlas a la realidad autonómica. Sólo así, dijo Lope Huerta, se conseguirá una plena eficacia en la gestión administrativa.

PP y CDS tratarán esta semana la crisis abierta en el Gobierno regional

Valladolid (Ical).-- Los responsables políticos del PP y CDS abordarán esta semana, la crisis abierta en el seno del Gobierno regional con el probable cese de los directores generales de Urbanismo, Enrique Martínez Méndez, del PP, y de Servicios Sociales, la centrista Pilar Martín. Como adelantó el pasado sábado la agencia Ical, el consejero de Medio Ambiente, José Luis Sagredo, expuso en el último Consejo de Gobierno celebrado el jueves, su malestar por la línea de actuación de su director general de Urbanismo. Al término de la reunión, según ha podido saber Ical, el consejero recibió un mensaje claro del grupo popular indicando que el cese de Martínez Méndez acarrearía la destitución de Pilar Martín al frente de Servicios Sociales.

El propio presidente de la Junta, Jesús Posada, reconoció a esta agencia la existencia de tensiones en el seno del Gobierno, y no descartó que en el próximo Consejo de Gobierno pudiera producirse una

"minicrisis" con el cese de los dos directores generales.

La crisis, que en principio parecía localizada, puede hacer peligrar los pactos de gobierno en la Junta de Castilla y León, según han reconocido a la agencia Ical fuentes del Ejecutivo autonómico.

A nivel oficial, el consejero de Cultura y Bienestar Social, Javier León de la Riva, declaró hoy en Salamanca que no tiene intención de cesar a Pilar Martín, aunque también reconoció la existencia de tensiones en el seno de la coalición.

Por su parte, el titular de Medio Ambiente, José Luis Sagredo, se limitó a declarar que "he cumplido con mi obligación, y espero que los demás hagan otro tanto", sin querer precisar cuál había sido su decisión definitiva respecto a Martínez Méndez.

Ninguno de los dos implicados en la crisis tiene conocimiento de que se haya producido la propuesta de cese por parte de sus respectivos consejeros.

Finalizadas las diligencias previas en el caso de la ocupación del cuartel Viriato en Zamora

Zamora (Ical).-- El Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Zamora que lleva el caso de la ocupación de las instalaciones del cuartel Viriato ha dado por finalizadas las diligencias previas y ha remitido el caso a la fiscalía para que ésta emita su informe. El proceso judicial fue abierto por la denuncia presentada por el Gobierno Militar después de la ocupación de las antiguas instalaciones militares iniciada el pasado 30 de mayo, en la que participó el alcalde de Zamora, Antolín Martín (PP), con otros miembros de colectivos ciudadanos de la capital. Entre las personas que han prestado declaración ante el juez instructor del caso está el propio alcalde y varios concejales del PP en el Ayuntamiento de Zamora. Mañana continuarán en Madrid las negociaciones entre Ayuntamiento y Ministerio de Defensa que se vienen desarrollando desde hace varios meses con el propósito de alcanzar un acuerdo sobre el futuro de las instalaciones, que el Ayuntamiento de Zamora

quiere que sean devueltas a la ciudad sin contrapartida.

En relación con este tema, el alcalde de Zamora, Antolín Martín, en declaraciones efectuadas a "El Correo de Zamora", ha acusado al PSOE de ser "el único culpable de que el cuartel Viriato no haya sido devuelto a la ciudad", y de intentar romper la unidad de los colectivos que se encerraron en las instalaciones durante casi un mes para reclamar su devolución.

El secretario general del PSOE en Castilla y León, Jesús Quijano, había declarado el pasado sábado que las negociaciones sobre la cesión del cuartel eran una "aventura personal", del alcalde, que estaría retrasando el proceso negociador hasta las próximas elecciones.

Para Antolín Martín, el PSOE se negó a dialogar con Defensa en 1986 cuando se trataba de modificación del Plan General de Urbanismo de la ciudad, lo que según el alcalde ocasionó todo este conflicto entre las dos administraciones.

Junta y MAPA se reúnen para evitar que se pierdan las ayudas por las inundaciones de enero

Valladolid (Ical).-- El director general de Estructuras Agrarias de la Consejería de Agricultura, José Antonio González García, se entrevistó hoy con responsables del Ministerio de Agricultura después de que el IRYDA haya marcado unos problemáticos plazos para cobrar las ayudas por inundaciones.

La Junta está preocupada por el pago de las compensaciones tras las inundaciones del pasado mes de enero que afectaron en la comunidad autónoma, especialmente a la provincia de Zamora.

Según la Consejería de Agricultura, tras crear el MAPA una línea de ayudas en febrero de este año, la Consejería empezó a tramitar las solicitudes y a evaluar los daños hasta que se cerró el plazo el pasado 31 de mayo. Las obras de restauración susceptibles de beneficiarse de

estas ayudas deberían haberse realizado antes del 30 de septiembre.

Sin embargo, según el Gobierno autónomo, sin mediar ninguna comunicación ni haberse aprobado la evaluación de la Consejería, el MAPA pidió el pasado 24 de octubre que se confirmen las obras realizadas.

La premura de tiempo impuesta por el MAPA --cinco días laborables-- "dificulta seriamente el trabajo de la Consejería y pone en serio peligro la recepción de las ayudas", señala la Junta. Además, insiste en que los damnificados no han recibido ninguna notificación sobre la aprobación de sus ayudas, por lo que "dificilmente pueden haber realizado la reestructuración antes del 30 de septiembre, como exige el IRYDA".

Un colegio salmantino, primer premio nacional de Educación Vial

Salamanca (Ical).-- El colegio "Champagnat" de los maristas de Salamanca ha ganado el primer premio del VI Concurso Nacional de Educación Vial Escolar, entregado hoy por el director general de Tráfico, Miguel Muñoz Medina, que aseguró que desde la entrada en vigor de la nueva Ley de Seguridad Vial los accidentes mortales se han reducido un diez por ciento.

Según indicó, la trayectoria emprendida en materia de educación vial durante la pasada década

está ya muy consolidada y mencionó que "Salamanca se ha convertido en la capital española de la educación vial y lleva camino de proclamarse también capital europea por el reconocimiento que desde fuera de nuestras fronteras se está produciendo a la labor emprendida desde esta ciudad".

En relación con la nueva ley, indicó que la imposición de fuertes multas por la transgresión de las normas generales de tráfico no es la única causa del éxito.

TELEGRAMAS REGIONALES

Miembros de la Guardia Civil impidieron que un centenar de vecinos de Santa Marina del Rey agrediera al secretario del Ayuntamiento, tras finalizar una sesión plenaria durante la noche del pasado sábado. El funcionario, que había dado un trato desconsiderado al concejal del CDS en el curso de un Pleno celebrado en septiembre, fue increpado e insultado, así como el alcalde y algunos concejales. En el Pleno se debatió el incumplimiento del horario oficial por parte del secretario.

Los representantes del PSOE en el Consejo Asesor de RTVE acusan al portavoz de la Junta, Eloy de la Pisa, de "mentir descaradamente a las Cortes de Castilla y León", en relación con unas declaraciones de éste sobre la política televisiva del Gobierno regional. Según el PSOE, De la Pisa ha atribuido "equivocadamente" al PP y al CDS la iniciativa del aplazamiento del convenio con Retevisión hasta que se solucionaran los problemas de las zonas de sombra en la recepción del Centro Territorial de TVE.

RANK XEROX

Hay quien no se compra una Xerox porque se lo está pensando.

Ahora no hay excusa para no comprar una Xerox, porque le ofrecemos con cada equipo una financiación de 36 meses, así como un descuento de hasta el 15% o la posibilidad de conseguir con su compra un fax o una

36
meses

máquina de escribir electrónica de regalo. Desde luego, si a pesar de esta oferta todavía hay quien no se compra una Xerox, realmente es porque no quiere. O porque se lo está pensando.

15%
descuento

Si usted ha pensado ya lo que le conviene, envíenos hoy mismo este cupón con sus datos indicando el equipo de su interés a: RANK XEROX, C/ Josefa Valcárcel, 26, 28027 Madrid.

Nombre _____
Dirección _____ Tel. () _____
C.P. _____ Provincia _____
 Copiadoras Fax Máquinas de escribir
 Impresoras Micros

O si lo prefiere, anticipe y llámenos ahora gratuitamente al

(900) 11 00 11

Anguita plantea la reestructuración del PC

Madrid.— El Comité Central del PCE, que se reunirá hoy y mañana en Madrid, debatirá un informe de su secretario general, Julio Anguita, en el que se plantea la necesidad de una reestructura del partido, debido a las "insuficiencias" que encuentra en el seno de su dirección.

En este informe, Anguita alude a que esa reestructuración debe servir para situar al PCE como una "corriente organizada" en el seno de Izquierda Unida (IU), con vistas al futuro de esta última formación tras su II Asamblea Federal, que se celebrará el 24 y 25 de noviembre y en el que sus dirigentes pretenden promover su desarrollo político y organizativo.

El propio Anguita ha reconocido, en declaraciones a Efe, la existencia de posturas discrepantes en el seno del PCE sobre la labor que deben mantener en IU y la evolución de esta coalición.

El secretario general del PCE explicó que algunos dirigentes de su partido mantienen una posición "cerrada y con miedo a IU" por lo que ésta formación pueda tener de competencia para el PCE, mientras que otros "pretenden un avance un poco alocado", que consiste en disolver el partido de modo inmediato e integrado definitivamente en IU.

Esta idea también es expuesta por Anguita en su documento, en el que lamenta que algunos miembros de la dirección del PCE mantienen públicamente posturas distintas a las que defienden en las reuniones internas del partido.

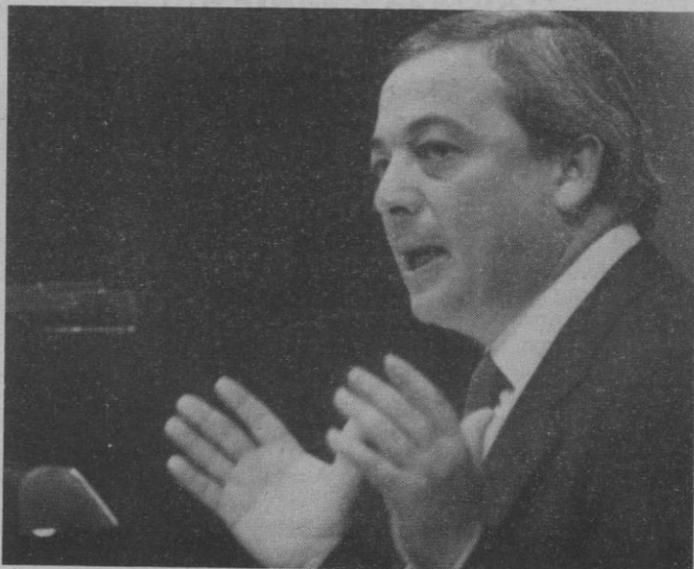
Solchaga asegura un aumento del paro si crecen los salarios más del 5,8 por ciento

Madrid.— El ministro de Economía, Carlos Solchaga, aseguró ayer que un crecimiento exagerado de los salarios —por encima del 5,8% propuesto por el Gobierno para 1991— provocará una reducción rápida y significativa del empleo, que afectará fundamentalmente a los contratados temporales.

Solchaga volvió a condicionar la competitividad de la economía española a la consecución de un Pacto Social de Progreso (PSP) que permita eliminar los desequilibrios básicos de la economía y abordar con éxito los retos de 1993 —puesta en marcha del mercado único europeo— y de 1994 —entrada en vigor de la segunda fase del proceso de unión económica y monetaria—.

El responsable de Economía, que presentó en el Congreso de los Diputados el proyecto de presupuestos generales del Estado para el próximo año, explicó que tanto la aceleración en el proceso de integración europea como los efectos de la crisis del Golfo han condicionado el escenario económico para el próximo año y exigen abordar con urgencia los principales desequilibrios de nuestra economía, la inflación y el déficit por cuenta corriente.

El presidente del Partido Popular, José María Aznar, defendió ayer la devolución al Gobierno del Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1991, por ser "excesivamente voluntarista" y provisional. Durante el debate de totalidad de este proyecto de ley, cuya devolución al Gobierno han solicitado todos los grupos de la



Solchaga, durante su intervención ayer ante el Pleno del Congreso

oposición parlamentaria. Aznar acusó al Gobierno de haber perdido un año vital para la economía española, al apostar por las medidas monetarias, que han atraído un capital especulativo en busca de rentabilidad inmediata, pero no creador de riqueza. Aznar pidió una

política económica que fomente el ahorro, una eficaz lucha contra la inflación, control eficaz y del gasto público, fomento de las exportaciones y una reforma del mercado de trabajo.

EN POCAS LINEAS

El fiscal de la Audiencia Nacional ha solicitado 80 años de prisión para Henri Parot, considerado como el principal responsable del comando "itinerante" de la organización terrorista ETA, por el atentado contra el general Fernando Esquivias Franco, en el que falleció el soldado José Luis Ramírez.

Su Majestad el Rey, recibió ayer en audiencia, en el palacio de La Zarzuela, al comandante supremo de la OTAN, John Galvin, que se encuentra en España en visita oficial.

El ministro para las Administraciones Públicas, Joaquín Almunia, dijo ayer en el Congreso que el resultado de las elecciones autonómicas en el País Vasco "refleja un apoyo mayoritario" a los dos partidos que han integrado hasta ahora el Gobierno de la coalición en Euzkadi, el PNV y el PSE-PSOE.

El Boletín Oficial del Estado publica hoy la orden del Ministerio de Defensa por la que se efectúa la distribución del número de efectivos del contingente anual que se incorporará al servicio militar durante el año 1991 y que supone un total de 229.344 hombres. De ese total, 216.284 serán de reclutamiento obligatorio, 9.010 de voluntariado normal, y 4.050 de formación de cuadros de mando.

El abogado Gonzalo Casado, defensor del subcomisario José Amedo Fouce, y del inspector Michel Domínguez, ha pedido a la Audiencia Nacional que ponga en libertad provisional a los dos policías.

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a esta semana son las siguientes:

Domingo: 8-21-23-36-37 y 39. Número complementario: 48.
Lunes: 4-20-25-27-41 y 45. Número complementario: 30.
Martes: 5-15-19-27-31 y 40. Número complementario: 29

Un americano se suicida a lo bonzo en la localidad granadina de Bubión

Granada.— Un norteamericano de 32 años se suicidó este fin de semana en una calle de la localidad granadina de Bubión donde residía, quemándose "a lo bonzo" tras rociar su cuerpo con gasolina, informó hoy a Efe un portavoz de la Guardia Civil.

Varias personas intentaron impedir que Jonhatan Roward Troth, natural de Virginia, consiguiera su propósito, aunque "no hubo posibilidad de salvarlo por la gran cantidad de carburante que echó sobre su cuerpo y ropas", manifestaron vecinos de este municipio.

Los vecinos manifestaron que la posible causa del suicidio pudo ser la separación del súbdito norteamericano de su mujer, aunque la Guardia Civil no ha confirmado este extremo.— Efe.

Bolsa de Madrid

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 1,60 puntos y queda en 234,05 puntos, según informa Efe.

La jornada bursátil transcurrió hoy en Madrid con goteos a la baja en las cotizaciones y escaso volumen de negocio. Las pérdidas más destacadas se produjeron en los sectores de banca, construcción y químicas.

Los únicos sectores que logran un ligero avance fueron los de alimentación, siderúrgicos y varios.

La Bolsa madrileña sigue con la misma atonía que en las jornadas anteriores, ya que no se barajan noticias favorables que incidan en el mercado, por el contrario persiste la incertidumbre del conflicto del Golfo.

También los ligeros descensos en Wall Street, en Tokio, y la nueva subida del crudo Brent en Londres influyeron negativamente, que se han reflejado en una nueva baja al cierre provisional de este mediodía.

Las cotizaciones de los valores con sus diferencias por grupos no incluidos aún en el mercado continuo, son las siguientes:

En electricidad, Gas Madrid y Aguas de Barcelona repiten cambios.

En petróleos, Campsa sube 5.

En metálicas básicas, Fyesa repite cambio.

En materiales de construcción, Asland Cataluña baja 15 y Valenciana 30. Financiera repite cambio. Lemona sube 20.

En químicas, Faes baja 50, Celtia 10. Nicas sube 1. Fósforos repite cambio.

En construcción de maquinaria, Tyrsa repite cambio.

En metal mecánica, Ibérica baja 10, Ib-Mey.15. Elecnor sube 15. Lingotes hace posición papel a 685.

En automóviles, Bendix baja 5 y Fasa sube 4.

En papeleras, Kanguros repite cambio. Unipapel baja 15 y Navarra 2,50.

En alimentación, Pascual baja 1, Avidesa, Aceprosa y Garavilla

5. Ibérica, Cervecera y Bodegas repiten cambios.

Otras manufacturas, Tipel repite cambio.

En autopistas, Saba e Iberpistas repiten cambios. Subterráneos sube 1.

En construcción, Cubiertas baja 10.

En comercio, Finanzauto y Filipinas repiten cambios.

En seguros, Hércules repite cambio.

En Inmobiliarias, Ahorro baja 1. Santa Clara hace posición papel a 390. Alcázar baja 5. Encinar 20.

En sociedades de cartera, Banesto sube 10.

En otros servicios, Sistemas baja 5.

En bancos, BNP baja 5 y Guipuzcoano 24. Sindibank repite cambio.

Pague menos por el seguro de su coche.

Si tiene usted más de 30 años, y su carnet de conducir más de cuatro, mire esta lista. Encontrará un precio muy especial para el seguro de su coche a terceros más el seguro de asistencia en viaje.

Un precio que incluso puede ser más barato por no tener ningún siniestro*. Gracias a la POLIZA EXPERTA de Seguros Bilbao.

Póngala en marcha. Y verá cómo empieza a ahorrar dinero con el seguro de su coche. Por descontado.

* Aplicando nuestro sistema de bonificaciones, por el cual usted puede obtener un descuento desde el primer año. Y respetando la bonificación que tuviera en su Compañía.

22.683 pts.

— FIAT UNO 45 FIRE — OPEL CORSA LS 1.0
— RENAULT 5 FIVE, TL, GTL — SEAT MARBELLA GLX.
(Y modelos similares)

24.513 pts.

— CITROEN VISA II SUPER E — FIAT UNO 60 S, 70 SX
— FIAT REGATA MARE — FORD ESCORT CL, GL
— FORD FIESTA CL, CLX, GHIA — OPEL CORSA 1.2, 1.3
— PEUGEOT 205 GL, GR, SR, XL — SEAT MALAGA 1.2
— VOLKSWAGEN POLO CLASSIC C, CL — VOLKSWAGEN GOLF CL
(Y modelos similares)

28.006 pts.

— CITROEN BX 16 TRS, 19 DIESEL — FORD ESCORT GHIA, MARK II
— FORD ORION GHIA, MARK II — OPEL KADETT GL, GLS
— OPEL VECTRA GLS, CD — PEUGEOT 309 SR, SRD, GT
— PEUGEOT 405 GL, GR, GLD — RENAULT 19 GTD, GTS, TSE, GTX, TXE
— SEAT IBIZA XL, CLX, SXI, XLD — VOLKSWAGEN GOLF GTD, GTI
(Y modelos similares)

Precios válidos para la provincia de SEGOVIA

SEGUROS BILBAO

SU SEGURIDAD NOS MANTIENE ATENTOS.

Se traga 10.000 pesetas al ser detenido por la Policía

Madrid.-- Un joven se tragó 10.000 pesetas que había robado en una farmacia, al ser detenido por la Policía en Madrid, por lo que fue trasladado al hospital Gregorio Marañón, donde le extrajeron los billetes que estaban atascados en la tráquea. La Jefatura Superior de Policía informó a Efe que se trata de Eugenio Fernández Pérez, de 21 años, quien fue detenido el pasado viernes como presunto autor del robo con intimidación de 15.000 pesetas en una farmacia situada en la madrileña avenida de Guadalajara, número 41.

Los hechos ocurrieron sobre la una y media de la tarde cuando Eugenio Fernández irrumpió en el establecimiento, se apoderó del dinero esgrimiendo una navaja y escapó corriendo.

Después de que los empleados del establecimiento denunciaran el hecho a la Policía, funcionarios de un coche "Z" localizaron al delincuente, muy cerca de la farmacia, en un momento en que procedía a inyectarse una dosis de droga.

Cuando la Policía iba a cãcheear a Eugenio Fernández, éste se tragó cinco billetes de 1.000 pesetas y

uno de 5.000. Ante el riesgo de grave asfixia que corría el detenido, los funcionarios policiales decidieron trasladarle al hospital, donde los médicos le extrajeron los billetes.

Detenido el mayor "camello" de Leganés

Leganés.-- La sección de Estupefacientes de la comisaría de la Policía Nacional de Leganés, con la colaboración de la Policía Local, detuvo en la mañana de ayer en su domicilio del barrio de La Fortuna, a Pascual R.D., de 33 años, apodado El Lin, que según fuentes policiales, "es el mayor traficante de heroína de esta ciudad".

Con anterioridad, el pasado viernes fueron detenidos en su domicilio de la avenida de la Libertad, del mismo barrio de La Fortuna, mediante una orden judicial, una hermana de Lin, María Nieves R.D., y su marido José Antonio P.N., como presuntos cómplices.

Los vecinos de Sant Adriá del Besós deciden en asamblea sus próximas acciones



TELEFOTO EFE

Fuerzas del orden público se protegen tras los contenedores de la basura ante los actos violentos de los vecinos

Barcelona.-- Los vecinos del barrio del Besòs, en la localidad barcelonesa de Sant Adrià, convocaron anoche una asamblea para decidir si prosiguen las violentas movilizaciones que protagonizan desde el pasado jueves contra la construcción de un bloque de viviendas sociales, promovidas por la Generalidad, en un solar que reclaman para equipamientos. Una comisión vecinal se entrevistó ayer

con el "sindic de greuges" --homólogo catalán al defensor del pueblo-- La virulencia de los choques entre la Policía autonómica y los manifestantes alcanzó su cénit el domingo, cuando unos desconocidos dispararon con un rifle contra los Mossos d'Esquadra. En la fotografía unos "mossos" se protegen tras contenedores de basura, a modo de barricadas de una guerra urbana.

Un petardo provoca una explosión en el centro de Gijón

Cuatro personas resultaron heridas

Oviedo.-- La explosión que a las 7,55 horas de hoy se produjo en una céntrica calle gijonesa y que produjo heridas leves a cuatro personas fue provocada por un petardo colocado para gastar una broma, informaron a Efe fuentes de la Delegación del Gobierno.

Según las mismas fuentes, el petardo fue colocado sobre una caseta situada en la calle José Zarracina que es utilizada por los trabajadores de la empresa "Montreal", dedicada a la instalación de tuberías de gas, para cambiarse la ropa y guardar herramientas. La explosión del petardo pudo verse incrementada ante la posible existencia de alguna bolsa de gas en el

interior de la caseta y por el hecho de que el material que se encontraba en su interior hizo las veces de metralla.

Los cuatro heridos son trabajadores de al empresa "Montreal" y su estado no reviste ninguna gravedad, aunque permanecen ingresados en el hospital de Cabueñes, uno de ellos, Marcos Tampeustos, con erosiones leves en un brazo.

Tras producirse la explosión se desplazaron al lugar miembros de la Policía Nacional, Policía Municipal y del Grupo de Desactivación de Explosivos de la Guardia Civil ante la posibilidad de que pudiese tratarse de un atentado.-- Efe

Corta el cuello a su hermano con una "litrona"

Córdoba.-- Luis Benito H.G., conocido como "Agrupino", de unos 28 años, ha sido detenido en la localidad cordobesa de Obejo como presunto autor de la muerte de su hermano José Pablo, de 19 años, al que cortó la yugular con una botella de cerveza rota, según comentó él mismo en un bar poco después de cometer el crimen.

El arrestado esperó a que su hermano saliera del baño y le atacó con una "litrona" rota, con la que le produjo una serie de heridas que provocaron su muerte mientras era trasladado en un taxi del pueblo al hospital Reina Sofía de Córdoba.

Mientras tanto, "Agrupino", se

duchó tranquilamente y se fue a un bar del pueblo, en el que comentó los detalles de su acción, antes de dedicarse, según algunas versiones, a recorrer las calles del pueblo y golpear las puertas de algunas casas y pedir a voces, ante el cuartel de la Guardia Civil de la localidad, que le detuvieran.

Finalmente, el presunto fratricida se dirigió a su casa y se ocultó bajo la cama, donde fue encontrado por fuerzas de la Benemérita, que le detuvieron ya de madrugada y tras haber forzado la puerta de entrada a la vivienda.

La alcaldesa de la localidad afirmó que el suceso ha sido "la crónica de una muerte anunciada".-- Efe

SI TIENE 135.000* PESETAS YA PUEDE MONTAR SU OFICINA DONDE QUIERA.

POR LA COMPRA DE UNA COPIADORA PORTATIL FC-1, CANON LE REGALA UNA MAQUINA DE ESCRIBIR ELECTRONICA ES-5.

Canon le ofrece la oportunidad del año: una copiadora portátil FC-1 por sólo 135.000* ptas. Su diseño y avanzada tecnología se traducen en un rendimiento excepcional, una gran economía en el consumo y una facilidad de uso, asombrosa.

Además su FC-1 ahora viene con una máquina de escribir electrónica ES-5 de Canon ¡sin cargo adicional alguno!

No pierda la oportunidad de montarse, donde quiera, una oficina por todo lo alto, a un precio de lo más bajo.

es **Canon** es fácil

CONSULTING
Canoncopy
TEL. 900-100 723

Vigencia de la promoción: 17 de Septiembre al 15 de Noviembre inclusive.

* Precio sin IVA, incluido.

La ONU aprobó una resolución de condena al Gobierno iraquí

Nueva York.-- El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas adoptó ayer una resolución en la que se condena las acciones de Irak en el emirato kuwaití proponiendo el principio de compensación financiera y apoyando todas las iniciativas de buenos oficios del secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, en la crisis del Golfo.

El texto fue aprobado por trece votos y dos abstenciones (los de Cuba y Yemen) y se especifica que

el Consejo de Seguridad se declara dispuesto a tomar otras medidas, previstas en la Carta de la ONU si Irak no se somete a esta décima resolución y a las nueve precedentes que se refieren también a la invasión de Kuwait del pasado dos de agosto.

La resolución condena los malos tratos iraquíes a los habitantes de Kuwait y a los extranjeros rehenes y declara a Irak responsable de las pérdidas, daños y perjuicios causados y le conmina a ofrecer reparaciones.-- Efe

La española liberada llegó anoche a París

París.-- La catalana María Nieves Tejada Mateu, uno de los 282 rehenes que llegó ayer por la noche a París liberados por el Gobierno iraquí, declaró hoy a Efe que se encontraba "abatida porque mi marido permanece aún en Irak, de donde va a tratar de salir por sus propios medios". "Estoy muy cansada, y mi único deseo en estos instantes es volver a reunirme con mi familia esta tarde en Barcelona", señaló.

Junto a la ciudadana española llegaron a París 266 franceses, nueve griegos, dos británicos, dos filipinos, un alemán y un italiano.

REPROCHE

Bonn.-- El portavoz de política exterior del opositor Partido Socialdemócrata (SPD), Karsten Voigt, acusó hoy al Gobierno de Bonn de poner en peligro la vida de los rehenes alemanes en Irak con su actitud de rechazo frente a los planes de viaje del ex canciller Willy Brandt.

El domingo, en una reunión con la cúpula socialdemócrata, los dirigentes de la coalición gubernamental volvieron a desaconsejar que Brandt llevase a cabo la misión de mediación de Bagdad que le habían pedido los familiares de los alemanes retenidos en Irak.-- Efe

Gorbachov y Mitterrand firmaron un acuerdo de cooperación



Mitterrand y Gorbachov intercambian sus plumas tras la firma del tratado de cooperación económica

TELEFOTO EFE

Rambouillet (Francia).-- Francia y la Unión Soviética firmaron ayer un Tratado de Cooperación para la construcción de una Europa de derecho y democrática, en el que se comprometen a concertar su actuación ante situaciones de crisis. La parte económica de este tratado fija la concesión de 100.000 millones de pesetas por parte del Gobierno francés al soviético para ayuda a la perestroika.

El tratado, firmado por el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, y por el de Francia, Francois Mitterrand, indica que ambas partes "se esforzarán para que Europa evolucione hacia una comunidad de derecho y democracia, contribuirá a reforzar entre ellos y todos los estados europeos una red de solidaridad que conduzca a la transformación de Europa en una Casa Común y a la creación de una Confederación Europea".

En otras de sus cláusulas, "Francia se compromete a favorecer el desarrollo de unas relaciones profundas y a la conclusión de acuerdos de cooperación entre la URSS y la Comunidad Europea".

El tratado especifica que, en el "caso de que una situación que

desde el punto de vista de una de las partes supusiera una amenaza para la paz, o una ruptura de la misma, o provoque una tensión internacional, los gobiernos de Francia y la Unión Soviética entrarán en contacto para concertarse y, en la medida de lo posible, armonizar posiciones, a fin de llegar a un acuerdo sobre las medidas a adoptar para mejorar o dominar la situación".

Asimismo, el tratado prevé que "si una de las partes considera que una situación pone en peligro sus principales intereses de seguridad podrá pedir a la otra la celebración inmediata de consultas".-- Efe

Elecciones en Costa de Marfil El anciano presidente obtuvo el 80 por ciento de los votos

Abiyán.-- El presidente de Costa de Marfil, Félix Hufue Buani, obtuvo el 80 por ciento de los votos emitidos en los comicios presidenciales del domingo, frente al 18 ó 20 por ciento logrados por su único rival, el candidato del Frente Popular Marfileño, Laurent Gbagbo, informaron hoy fuentes oficiales.

Los ciudadanos de Costa de Marfil acudieron el domingo a las urnas en las primeras elecciones presidenciales multipartidistas que se celebran en el país desde su independencia de Francia, en 1960. Hufue Buani, de 85 años, y después de treinta en el poder, será presidente de Costa de Marfil otros cinco años.

Según los datos difundidos por el Ministerio de Interior, Hufue Buani, candidato por el gubernamental Partido Democrático de Costa de Marfil (PDCI), obtuvo 2.357.543 de los votos, mientras que su adversario logró 522.406 sufragios.

A pesar de las denuncias de fraude electoral formuladas por la oposición, los resultados de los comicios han sido los esperados, según Gbagbo, quien había afirmado que su candidatura tenía carácter testimonial y que estaría satisfecho con la obtención de un 20 por ciento de los votos.-- Efe.

Baja la Bolsa de Tokio por la subida del dólar

Tokio.-- La Bolsa de Tokio experimentó hoy un ligero retroceso por la apreciación del dólar, que se reflejó en una subida de los valores

petrolíferos y algunas ventas para la realización de beneficios. Las noticias confusas sobre la crisis del Golfo Pérsico causaron cautela entre los inversores, que se mantuvieron a la espera de nuevos acontecimientos.

El índice Nikkei cedió 86,91 puntos y se situó en 25.242,40 yenes.

PANORAMICA

ARGELIA: Presos de la cárcel argelina de Blida han sido torturados por sus guardianes, según un informe presentado hoy aquí por el Comité Contra la Tortura argelino. Se trata de 57 de los 101 evadidos de esa prisión, que se presentaron luego voluntariamente a las autoridades, o fueron capturados por la policía y devueltos a la cárcel, se indica en el informe.

INDIA: Cuatro personas murieron por disparos de la Policía y varias decenas resultaron heridas, cuando cientos de fundamentalistas hindúes se dirigían a la localidad de Ayodha, 500 kilómetros al sureste de Nueva Delhi, para iniciar la construcción de un templo, informaron las autoridades.

RFA: Un helicóptero militar estadounidense se estrelló anoche durante un ejercicio de vuelo en las cercanías de la localidad bávara de Forchheim, y sus dos ocupantes resultaron muertos en el acto.

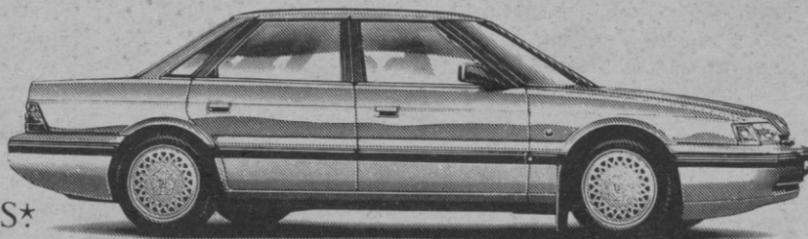
HUNGRÍA: El Parlamento de Hungría aprobó con un solo voto en contra la modificación de la ley del servicio militar, al que se añadirá un período de diez meses en situación de reserva.

POLONIA: El líder sindical Lech Walesa se considera virtual presidente de Polonia, y rechaza la idea de que pueda perder en los comicios del próximo 25 de noviembre, en declaraciones que ayer publicó la prensa polaca.

Dimite el Gobierno noruego

Oslo.-- El primer ministro noruego, Jan P. Syse, presentó ayer ante el Storting (Parlamento) la dimisión de su Gobierno de coalición de centro-derecha (Conservador, Agrario y Cristiano Demócrata), tras la incapacidad del Ejecutivo para definir una política europea conjunta. Jan P. Syse, perteneciente al Partido Conservador, tenía por objetivo una adhesión completa de Noruega a la Comunidad Europea. Pero su política no ha sido apoyada por su aliado centrista, el Partido Agrarios, quien se opone a que Noruega cambie las leyes que impiden a los extranjeros adquirir partes importantes de ciertos sectores económicos del país, como los recursos naturales.-- Efe.

NUEVO ROVER 825 TURBO DIESEL TODA LA TECNOLOGIA EN DIESEL AL ESTILO ROVER



ROVER 825 TURBO DIESEL INTERCOOLER
El Estilo de la Tecnología.

POR SOLO
4.075.000 PTAS*

Suba a lo más alto, por sólo 4.075.000 ptas. En el nuevo ROVER 825 SD TURBO DIESEL INTERCOOLER.

Con un equipamiento excepcional. Y un motor que sorprende en todo momento. Descubra todas las prestaciones de los motores de gasolina en la más avanzada tecnología diesel. Disfrute del estilo de la tecnología.

Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

ROVER

Motor: Diesel de 118 CV y 2.498 c.c. Turboalimentado con Intercooler. Equipamiento de serie: ABS, aire acondicionado con climatizador automático, dirección asistida, llantas de aleación, elevallas eléctricas delanteras y traseras, cierre centralizado con mando a distancia, techo solar eléctrico, alarma anti-robo, interior madera de nogal, etc.

* Precio final recomendado. IVA y transporte incluidos.

ROVER
CREDIT

PROTAGONISTAS

MINGUELA: "Lo que piensen los aficionados no me importa; el que hace los cambios soy yo"

Había puesto todos los medios para que su equipo continuara sumando puntos, pero La Bañeza le arrebató uno de los dos. Minguela, pese a el "traspies" atendió a los informadores con diligencia. Puede que la procesión...

—¿Qué causas pueden haber influido para que el partido terminara en empate?

—El equipo de La Bañeza supo situarse muy bien en el campo y vi que nos iba a crear muchos problemas, ya que nosotros estuvimos realizando controles del balón muy imprecisos, de tal forma que la mayoría de los pases los perdimos. Había cierto desequilibrio en el juego de nuestro conjunto. En la segunda parte intenté corregir la situación, pero ya hemos podido ver que no sirvió de nada, ya que ellos nos han presionado en su delantera y en un lanzamiento desde lejos, tras un despiste de nuestra defensa, el balón ha llegado a la red.

—Les pudo faltar motivación a tus jugadores en este partido.

—Ahora, nada más concluir el encuentro, les he dicho en el vestuario que en vez de pensar en este encuentro, estaban en otro. Ese ha sido nuestro error, ya que hemos jugado totalmente desmotivados. Hemos pensado que el equipo de La



ANTONIO

Bañeza no era difícil, y espero que mis jugadores se den cuenta de que no se puede despreciar a ningún equipo. De nada sirvió el que antes del partido se lo dijera. Y todo ha salido como les avisé. Es cierto que en la primera parte pudimos marcar

algún gol más, pero hasta eso era hoy difícil.

—Determinados aficionados criticaron los cambios que habías realizado.

—Los aficionados pueden criticar porque están en su derecho, pero como los cambios les hago yo, seguiré por ese mismo camino.

—¿Qué te ha sorprendido más del equipo contrario?

—Su espíritu de lucha y el no dar ni un sólo balón por perdido. El empate, y lo digo con total sinceridad, hay que considerarlo justo. Cuando un equipo trabaja así en el campo, merece su premio.

—¿Y por qué puede cambiar tanto un equipo de una jornada a otra?

—Difícil contestación. Pero sí está claro que mi equipo no tuvo hoy ningún tipo de ambición. No había seguridad en los pases y la velocidad, el juego por las bandas, no apareció casi nunca. Y al final hay que ser sinceros y decir que César, con dos intervenciones, ha salvado de un resultado más negativo. Y en el gol, el despiste de los defensas no le dio opción a intervenir.

J.M.ª

MARIO MARCOS: "En la Tercera no basta la clase, hay que luchar"

"Nuestra obligación es ganar al DyC el domingo"



ANTONIO

Por unas u otras causas, y creo que los aficionados las conocen, el equipo de la G. Segoviana, arrastra una temporada con mucha irregularidad, lo que le lleva a ocupar los últimos puestos de clasificación. Evidentemente, los resultados no concuerdan con la formación de un buen equipo, en criterio del entrenador.

El pasado domingo, tras el encuentro de Salamanca, tuvimos ocasión de dialogar con Mario Marcos, segundo entrenador del equipo gimnástico.

—De nuevo un resultado negativo.

—El partido frente al Salmantino se nos ha complicado mucho, ya que no se había jugado aún el primer minuto de partido y ya nos habían marcado el primer tanto. En el minuto doce conseguían el segundo y el tercero, en el primer minuto de la segunda parte. Lo que viene a demostrar que en el equipo han existido unos despistes impresionantes, porque el equipo no estaba centrado. Esa ha sido una de las claves de la derrota.

—¿Cómo se puede decir que un equipo no está centrado en el campo cuando es la novena jornada de liga?

—La concentración antes de cualquier partido es imprescindible y por unas u otras causas, hasta que no hemos cogido los marcajes, las cosas salieron bastante mal. El equipo contrario lo supo aprovechar muy bien. Y sin querer buscar paliativos a la derrota, también el árbitro se ha equivocado con nosotros, ya que con 2-1 nos ha escamoteado un penalti clarísimo a Maroto, mientras que en el centro del campo nos señalaba todo, rompiendo nuestro ataque.

—La derrota, tras ganar al Brieviesca, supone otro paso atrás.

—Siempre que se juega un parti-

do y no se gana es un paso atrás. Ibamos con una gran ilusión por ganar, pero frente a la adversidad de perder hay que saberse reponer y seguir hacia adelante.

—Pese a todo lo que está pasando, ¿aún mantenéis la idea de que este equipo tiene posibilidades?

—Es cierto que el equipo tiene jugadores con gran categoría. Pero la Tercera División requiere no sólo clase, también hay que correr. Sólo con clase, no se consigue nada. Hay que luchar.

—Y a partir de ahora hay que mirar ya al partido del domingo frente al DyC Palazuelos.

—Hay que tener la mente muy clara y que la semana transcurra con tranquilidad para todos. Jugadores, directivos, medios de comunicación... El partido se desarrolla en 90 minutos y ganar o perder no va a significar a su vez, ser campeón de liga o descender. Es un partido más. Nosotros intentaremos ganar el partido que es nuestra obligación.

J.M.ª

GOICO LLORENTE: "No tenemos ninguna disculpa para el empate"

"A partir de ahora comenzaremos a pensar en el partido del domingo"

Con cara de pocos amigos, al igual que sus compañeros, llegó Goico Llorente al vestuario, tras haber empatado el partido frente a La Bañeza. Era normal. No se había jugado bien y ello, el marcador, no dejaba de ser un traspies para el DyC, tras su trayectoria de victorias en la liga.

—¿Por qué hoy hubo en vuestro equipo ese cambio a peor?

—Que las cosas no han salido bien, es evidente. Pero no puedo decirte las causas. No las sé. Trataremos de analizar a partir de ahora qué es lo que ha podido ocurrir.

—Hemos visto que tu juego no respondía al realizado en otros

encuentros. ¿Quizás se haya debido a ese golpe que recibiste en la primera parte?

—No. E incluso me parecía mal por mi parte escudarme en esa disculpa. Las causas del empate hay que buscarlas por otra parte. El golpe que recibí no deja de ser un lance más del juego.

—Sin embargo el primer tiempo del equipo ha sido bueno.

—Es cierto que en los minutos iniciales del partidos llegamos con facilidad a la portería contraria, y creo que pudimos haber marcado más goles. ¿Qué pasó luego? Creo que estuvimos mal situados sobre el campo y nos vimos superados por los jugadores contrarios. Hemos perdido la práctica totalidad de los pases y el balón se lo entregamos a ellos con suma facilidad. Por eso nos han dominado y nos lo hicieron pasar mal.

—¿Puede decirse que es éste el peor encuentro que habéis jugado en la liga?

—En conjunto creo que no. De la primera parte yo no estoy insatisfecho, aunque pudimos lograr más goles. Claro que estoy de acuerdo con tu pregunta en lo referente a la continuación. No hemos jugado nada.

—Del equipo de La Bañeza, ¿qué opinas?

—Un equipo muy serio. En la jornada anterior había ganado al Salmantino y sabíamos, porque Minguela nos lo había comentado, que eran jugadores que luchaban mucho. Desde luego su clasificación actual no concuerda con la



ANTONIO

brega constante de todos sus jugadores. En la segunda parte han tenido un sentido casi perfecto de la anticipación.

—César, al final del partido, ha sido quien salvó al equipo de la derrota.

—Así hay que decirlo. Tuvo dos intervenciones que se veía el balón dentro.

—Dejamos el partido de hoy atrás y pensamos en lo que podrá ser el de la semana próxima frente a la G. Segoviana.

—Es cuestión de comenzar a pensar ahora en el encuentro, porque no lo hemos hecho en ningún momento anterior. Hay que mentalizarse de que este partido es diferente a otros, porque todos sabemos la rivalidad que hay. Nosotros también tenemos la obligación de salir a ganar.

J. M.ª

FUTBOL El Centro de Tecnificación comienza a competir

Dentro de las actividades programadas por el Centro de Tecnificación de la Federación Territorial de Fútbol, y de cuyo calendario ya dimos cuenta a nuestros lectores, durante los días 1, 3 y 4 de noviembre próximo van a disputarse en Valladolid los primeros encuentros del Campeonato Intercentros. Las selecciones sub-15 y sub-17, de Segovia, jugarán con las de Soria, el día 1 y la de Valladolid, el día 4. Los encuentros se jugarán el primero a las 10,30 horas y el segundo a las 12.

De esta forma, aunque sea aún muy pronto para conocer los resultados, el Centro de Tecnificación de Segovia, realiza su primera salida en orden a formar selecciones. Esperamos que el trabajo continúe y la experiencia que ahora comienza sea también positiva.

Mesón / Restaurante
CASTELLANO
Zona de Segovia **PRECISA**
FAMILIA ESTABLE
Con conocimientos de Cocina **PROFESIONAL**
OFRECEMOS: Explotación continua. Clientes fijos. Buenas perspectivas. También se estudiarían otras ofertas. Enviar referencias a: Apto. 406 SEGOVIA.

Coloquios deportivos

Hoy, 8 tarde, "Los árbitros"

Recordamos a nuestros lectores que hoy, a las 20 horas, tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros, en la Bajada de El Carmen, el segundo coloquio deportivo, que organiza el Club Caja de Ahorros, y en el que participarán, con Jesús Romano como moderador, Soriano Aladrén, Angel Sancha, Martín Ibáñez, Dámaso Martínez y Concha Casado. La entrada a todos los coloquios del ciclo, es libre.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

PROTAGONISTAS

FUTBOL SALA

JAVI TRIGUERO: "Se ha luchado mucho para empatar"

"Otro equipo se habría hundido con el regalo de su primer gol"

Nada más concluir el partido, jadeante aún y sin dejarle que llegara al vestuario, recogimos las impresiones de Javi Triguero, uno de los jugadores que más fuerza había empleado a lo largo de los cuarenta minutos de juego y el autor material del empate final.

—En un encuentro de estas ca-

racterísticas, ¿el esfuerzo es mayor para el jugador?

—Yo he corrido como nunca. La lucha era continua y si dejáramos espacios libres suponía un peligro constante para nuestra portería. Por ello ha sido necesario estar concentrado en el juego desde el primer momento del partido. Sólo así se

ALFONSO: "Todos los jugadores de la plantilla pueden salir en cualquier partido"

Uno de los espectadores que peores momentos pasó en el transcurso del encuentro La Escuela Caja-Marsanz, fue Alfonso, el portero del equipo segoviano. Desde la tribuna, porque su lesión en el tabique nasal aún no le ha permitido reincorporarse al equipo, estuvo nervioso y moviéndose constantemente. Cuando concluyó el encuentro, aún sin encontrar la calma, dialogamos con él.

-- El Marsanz ha demostrado ser un auténtico líder.

-- A mí no me ha parecido mal, pero creo que con Paolo Roberto en sus filas el equipo ganará en fuerza. También falta Ricardo, que es otro gran jugador. Tiene un equipo muy fuerte. Curiosamente Celso, que es su mejor jugador ahora, es un lince en ataque, pero no corre nunca.

-- ¿Y cómo has visto a tu equipo desde la grada?

-- Han comenzado el partido nerviosos y cuando nos han empatado a uno, mucho más nerviosos. Se ha jugado con muchas ganas, respetando al contrario pero sabiendo que se les podía ganar, aunque también podíamos perder.

-- ¿Hay que considerar el empate justo?

-- Yo creo que es justo, porque también podía haber ganado cualquiera de los dos.

-- ¿Para cuándo comenzará Alfonso a entrenar?

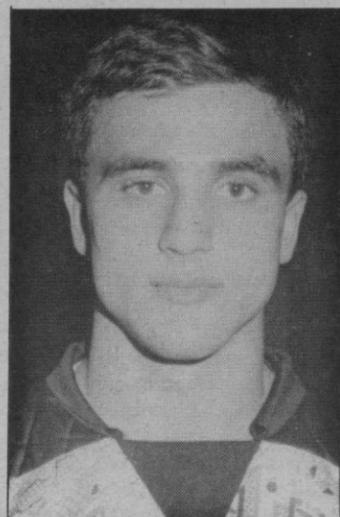
-- Espero que en la próxima semana me quiten la escayola y a partir de ahí estaré ya dando guerra. No he perdido mucho la forma, aunque tendré que vencer el miedo que supone el que me puedan dar otro golpe en la nariz.

-- La irregularidad que vuestro equipo está demostrando a lo largo de este inicio de temporada, ¿hay que considerarlo como normal?

-- Espero que no. Los últimos partidos se ha luchado y a partir de ahora las cosas han de salir mejor.

-- ¿Qué opinión tienes de los dos jugadores brasileños del equipo?

-- A mí Marcos, me gusta bastante. Le falta aún un poco de forma y Mauricio, espero que en una sema-



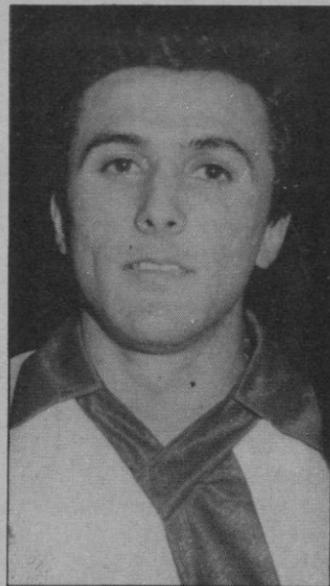
ANTONIO

na se ponga de nuevo al mismo nivel que sus compañeros, porque ahora ha estado con gripe. Eso en cualquier jugador se nota. Es muy difícil que en término de dos meses dos jugadores brasileños que juegan por vez primera en España, estén a "tope".

-- ¿Crees, entonces, que el banquillo actual de tu equipo es suficiente para aguantar una liga tan intensa como ésta?

-- Hay jugadores del filial que me parecen muy buenos para jugar en División de Honor. Ahí están los casos de Pepe y Peque. Son jugadores a los que no se les puede sacar a la cancha sólo en un determinado partido, y yo creo que el entrenador cuenta con ellos para que salgan en cualquier momento, y eso hemos de tenerlo muy claro todos los jugadores.

J.M.ª



ANTONIO

consigue mantener un marcador como éste.

--Se ha notado la actuación arbitral entre los jugadores.

--Mucho. Pero no se puede decir que hayan favorecido a uno u otro equipo, es que han estado muy mal para los dos. En un encuentro como éste hay que contar con árbitros que tengan más personalidad.

--Cómo has visto al equipo líder de la competición.

--Todo un gran conjunto: Puede que hayan acusado la baja de Paolo Roberto, que es muy importante dentro de él, pero aquí se ha visto que en la plantilla hay buenos jugadores que le pueden suplir y que están a su misma altura.

--¿Pudo ganar el Marsanz en Maristas?

--Efectivamente, pudo ganar cualquiera, aunque nuestro acoso a su portería ha sido mucho más constante.

--Cómo has vivido la última jugada del partido en la que lograste el gol del empate.

--Había fallado en el lanzamiento de dos faltas consecutivas sin barrera y me encontraba desmoralizado. Cuando he cogido el balón he puesto todo mi empeño en que las cosas salieran bien. He tirado a portería con rabia y poniendo en el lanzamiento toda la fuerza que me quedaba, que no era mucha. Cuando he visto que el balón llegaba a la red te puedes imaginar mi alegría.

--¿Habéis tenido que levantar un primer gol del Marsanz que ha sido un auténtico regalo vuestro.

--Ha sido un mazazo, ya que el partido lo llevábamos muy bien. Esta situación, que podía haber sido fatal para otro equipo, no lo ha sido para nosotros porque estamos acostumbrados a que el equipo pase por situaciones de este tipo. En el descanso le dijimos a Carlos que estando de último no hiciera filigranas ante Celso. Es un jugador muy hábil.

J. M.ª

BALONCESTO.— 1.ª Femenina.

ALTHEA GWIN: "Se ha jugado un gran partido"

"Podemos llegar lejos con este equipo"

De excelente hay que catalogar la victoria conseguida por el equipo segoviano de Caja Segovia en su desplazamiento a Barcelona, donde el domingo por la mañana jugaba frente a uno de los equipos más destacados de esta liga: Universitario. La cancha del Campus Universitario, en la Ciudad Condal, contó con muy pocos aficionados, quizás porque al no haber gradas no sea excesivamente atractivo el presenciar el encuentro de pie.

Una vez concluido el encuentro y a través del hilo telefónico, aunque no sin dificultades, conseguimos dialogar con una de las jugadoras más destacadas del encuentro: Althea Gwin.

--¿Cómo ha sido el desarrollo del encuentro?

--Hemos jugado los dos equipos un encuentro muy completo. Hay que reconocer que el Universitario tiene un buen equipo en el que destacan sus dos americanas. Nosotras sabíamos que sólo se podía ganar estando a la misma altura que ellas y ya en la primera parte conseguimos marchar por delante en el marcador.

--¿Dónde ha estado el fundamento de la victoria del equipo?

--Creo que en el rebote. Nosotros, porque es el fundamento del baloncesto, sabemos que si no hay un buen rebote no hay contraataque y en ese aspecto se ha trabajado muy bien, aunque hubo que luchar bajo los aros con Norris que ha trabajado de forma extraordinaria en la segunda parte.

--En este partido has sido la segunda anotadora, tras Katy, y no es esta una faceta tuya muy habitual.

--Yo salgo a la cancha sabiendo que mi misión es la de trabajar en rebote, pero si además de ello las cosas salen bien y consigo marcar puntos, salgo mucho más contenta de la cancha. En este partido tuve

más suerte que en otros.

--En los últimos encuentros parece que habéis conseguido una efectividad de equipo que hasta ahora no teníais.

--Es que ahora la mentalización es otra. Los entrenamientos nos han servido para conseguir una mayor conjunción y sobre todo, para adquirir mayor responsabilidad de cara a nuestras posibilidades en la liga. Creo que ahora no volverá a suceder lo que nos pasó en Navarra. Somos un equipo mucho más regular y en el partido de hoy frente al Universitario, se ha demostrado.

--Se puede pensar que con este equipo podéis llegar lejos en la liga.

--Creo que sí, estamos demostrando que tenemos fuerza y buenas lanzadoras. Todo es cuestión de seguir trabajando mucho y en cada partido darlo todo. Creo que en este partido los rebotes han sido fundamentales, pero en otro serán las lanzadoras quienes trabajen más. Si en conjunto seguimos por el camino de luchar por cada balón y sentimos que podemos ganar, la liga será buena para nuestro equipo.

Althea Gwin, se sentía contenta con un triunfo que no se esperaba antes del encuentro. Los 22 puntos de Katy Boswell y los nada despreciables 19 de Belén Serrano, que lleva una media extraordinaria en la competición, habían aportado al equipo el valor suficiente para que el marcador fuera favorable al final del encuentro.

Ahora la liga se interrumpe hasta el día 2 de diciembre y comienza la Copa de la Reina, cuya primera jornada se disputa el domingo. En Segovia se juega el encuentro de ida entre Canoe Caja Postal y Caja Segovia. Los equipos que caigan eliminados en la primera ronda, van a tener vacaciones antes de tiempo.

J. M.ª

CLASIFICACION

BALONCESTO FEMENINO. Grupo Par

	J.	G.	P.	E.	C.	P.
Banco Exterior	6	5	1	457	364	11
Dorna Godella	6	5	1	416	362	11
U. Barcelona	6	4	2	439	401	10
Seat Navarra	6	3	3	409	370	9
Caja Segovia	6	3	3	440	426	9
Cepsa Tenerife	6	2	4	350	384	8
Sandra G.C.	6	2	4	395	475	8
Juven	6	0	6	322	430	6

AJEDREZ.— Campeonato del Mundo

Aplazada la octava partida con ventaja de Karpov

Nueva York.— La octava partida del Campeonato del Mundo de Ajedrez, que enfrenta a Gary Kasparov, campeón, con Anatoly Karpov, aspirante, quedó aplazada con ligera ventaja de este último.

La apertura española inmortalizada por el canónigo extremeño Ruy López fue empleada una vez más por los dos soviéticos que repitieron exactamente las once primeras jugadas de la sexta partida.

Las últimas jugadas antes del aplazamiento fueron un calvario para el campeón, que veía cómo se

esfumaban poco a poco sus ataques mientras el aspirante se afianzaba sobre el tablero dando una serie de jaques que dejaron a Kasparov en una situación comprometida.

Los ayudantes de los dos mejores jugadores del mundo pasarán toda la noche analizando una posición que en opinión de los expertos es favorable, salvo sorpresas, al aspirante.

El juego se reanudará hoy a las 17,30, hora neoyorquina, en el teatro Hudson.—Efe.

CLASIFICACION

DIVISION DE HONOR. Grupo Par

	J.	G.	E.	P.	E.	C.	P.
Marsanz	5	4	1	0	33	12	9
Caja Toledo	5	3	1	1	20	20	7
U. Barcelona	5	3	0	2	17	12	6
Las Palmas	5	2	2	1	18	17	6
Caja Segovia	5	2	1	2	25	23	5
Astorga	5	1	3	1	22	21	5
Chaston	5	2	1	2	20	20	5
Redislogar	5	2	1	2	17	18	5
Muebles El Norte	5	2	0	3	21	28	4
N. Mape	5	0	3	2	16	24	3
Sando Málaga	5	1	1	3	16	24	3
AEP	5	0	2	3	10	16	2

FUTBOL JUVENIL.— Primera División

1-3 Victoria sin paliativos del Colloto en La Albuera

El Quintanar perdió su primer encuentro de la temporada en La Albuera, y lo hizo teniendo como rival al Colloto, líder sorpresa de la clasificación, aunque lo de sorpresa esté comprendido dentro de los muchos méritos que tienen sus jugadores por el juego que practican.

MARCADOR

Quintanar, 1 (Velasco)
Colloto, 3 (Bernardo, Pablo de penalti y Rafa)

ALINEACIONES

QUINTANAR: Juan José (1); Prisco (1), Barreno (1), Mayo (1), Raúl (1), Puente (1), (Ricardo, 1, m. 52), Toñín (1), Emilio (1), Sacristán (1), Ignacio (1), (Velasco, 1, m. 50) y Gonzalo.

COLLOTO: Vicente (1), Juan Manuel (1), Pedrosa (1), Carrera (2), Edu (2), Junquera (2), Alberto (2), Pulgar (2), Pablo (3), Santi (1), (Macho, 2, m. 52) y Bernardo (1), (Rafa s.c., m. 79).

Arbitro: Jesús Romano. Llevó el encuentro de forma perfecta. Mostró tarjetas amarillas a Edu, Prisco, Raúl y Pulgar.

GOLES

0-1, min. 65. Falta lanzada por Pablo, entrando el balón en la portería por el palo contrario al que cubre José Juan.

0-2, min. 77. Derribo de Raúl a Macho. El claro penalti lo ejecuta muy bien Pablo.

0-3, min. 82. Macho, entra con el balón en el área, centra, la defensa local se inhibe en el despeje y es Rafa quien marca.

1-3, min. 84. La defensa del Colloto retrasa el balón al portero, se cruza con habilidad Velasco, marcando por bajo.

EL LIDER EN SU SITIO

Ni un solo pero cabe poner a la victoria conseguida por el equipo líder del grupo en el primer encuentro de la segunda vuelta en el grupo 2 de la Primera División de juveniles.

Si en el encuentro de ida los segovianos del Quintanar consiguieron empatar a cero, ahora, el pasado domingo, los jugadores asturianos se resarcieron con creces del negativo.

Difícil es saber si el Quintanar, que durante los quince minutos iniciales de partido, donde contó con alguna ocasión para poder marcar, jugó mal porque el rival lo hizo muy bien o porque los jugadores no tenían su tarde. Pero hay que ser sinceros y decir que si en el partido tenía que triunfar algún equipo, éste debía de ser el Colloto.

Tiene el conjunto de Oviedo un grupo de jugadores que en esta ocasión demostraron una gran fuerza, no exenta de técnica. Mueven el balón con rapidez y sus movimientos en el área dejaron en evidencia a la defensa local, que en esta ocasión no fue lo acertada y contundente que en otros encuentros anteriores.

Si bien los primeros minutos del encuentro hicieron concebir que el Quintanar podía mantener su supremacía en los encuentros de casa, antes de concluir el primer período, por más que terminara sin moverse el marcador.

En la continuación el dominio del Colloto se hizo más patente. Sus rivales no conseguían hilvanar el contraataque y ante esa situación, los delanteros no encontraban el balón para poderlo jugar con alguna

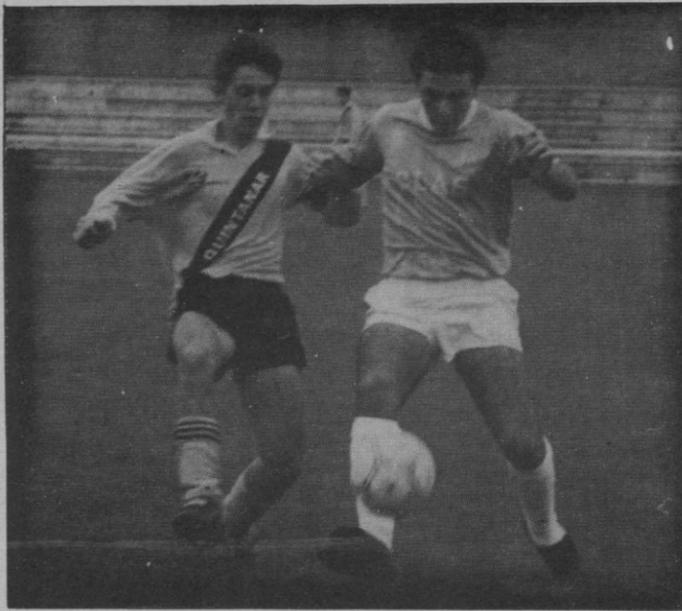
efectividad ante el marco de Vicente. Los continuos ataques del equipo astur, bien conducidos por Pablo, eran peligro constante para José Juan, si bien hay que dejar constancia de que en el minuto 60 de partido fue Sacristán quien contó con una gran ocasión para marcar, sacando el balón bajo los palos Edu.

Pero el resto del encuentro fue de dominio visitante. No había eficacia en la línea de medios, donde Toñín y Emilio, estuvieron totalmente desdibujados y sólo el trabajo de Puente y la fuerza de Barreno, intentaban poner orden en el juego del equipo que no existía.

Resumiendo, que el Colloto se llevó los dos puntos porque fue superior en todo momento al equipo de casa. Un líder que supo buscar los puntos y cuyo trabajo sobre el terreno de juego le hizo acreedor a esta clara victoria.

En esta ocasión el Quintanar no fue el equipo de anteriores partidos. Le faltó garra y alegría en el juego de contraataque que ellos también saben realizar. Pero no siempre las cosas salen bien. Aunque perder frente a un buen equipo duele menos.

J.M.ª



ANTONIO

Lotería Primitiva. Después de... me parece que son... de ellos vino a... nes el año pasado... Bote, se ha... gos y aqu... es "bor... ñol y prove... de nuestro...

En un pequeño pueblo de Salamanca la Peña de mujeres «las primitivas» «jugó» de lo lindo en uno de los últimos sorteos de la Lotería Primitiva. Después de cobrar el boleto, dijeron a sus maridos que se iban a hacer la compra. Después los cónyuges, después de su tardanza, empe-

zaron la infructuosa búsqueda del Bote y media naranja. Sobre esta desaparición, nuestro corresponsal en Hawai nos comunica que, desde hace unos días, una isla cercana es propiedad de un grupo de mujeres españolas que se pasan todo el día cantando la popular tonadilla a jugar, a jugar, a jugar.



ESTE JUEVES

1 de Noviembre

BOTE

304 MILLONES

Lotería Primitiva

EL JUEGO DEL JUEVES

SELLE SUS BOLETOS ANTES DEL MIERCOLES.

Carta abierta del presidente de la Delegación de Fútbol Luis Villoria contesta a Antonio Otero sobre el C.D. Acueducto

*Por motivos de salud presenta su dimisión
al frente de la delegación*

Tras la información que facilitamos en torno a la situación creada por la "dimisión" del grupo de socios que, al comienzo de esta temporada se hicieron cargo del C. D. Acueducto, el presidente de la Delegación Provincial de Fútbol, Luis Villoria, dirige una carta abierta, con fecha 26-10-90, a Antonio Otero, como responsable hasta hace unos días del citado club rojiblanco y que a su vez nos ha sido remitida con el ruego de su publicación, y cuyo texto es el siguiente:

"Amigo Antonio:

Hace unas fechas he leído en "El Adelantado de Segovia", tus manifestaciones en torno al caso del C. D. Acueducto. Posteriormente, con fecha 17-10-90, se ha recibido en la Delegación una carta firmada y rubricada (junto con el número del D.N.I. de cada uno de ellos), en la que hacéis constar todos los com-

ponentes, según tú y ellos, del C. D. Acueducto, que presentáis la dimisión por culpa de la Delegación de Fútbol y del propio Patronato Deportivo Municipal.

Sabes que soy poco polémico en estas cosas, pero quiero aclararte algunos puntos:

No es cierto que la Delegación de Fútbol os incitara o dijera que deberíais haceros cargo del club. Ni aún particularmente yo os puedo decir eso porque no es mi deseo cargaros con una responsabilidad que ni para mí quiero. Vosotros mismos (Marino, etc.), han pasado varias veces por la Delegación diciéndome que deberíamos solicitar del anterior presidente la llave del domicilio del club y aunque sabíamos que el citado domicilio lo estaba a nombre del anterior presidente, a Feliciano Martín Barcenilla yo le escribí personalmente una carta, por la que me llevé, debido a mi confianza con él, algún insulto. Se os facilitó la llave y entrásteis a por lo que fuera vuestro o del club.

Ya todo parecía normal. Incluso el disgusto contraído con el Arlequín porque, falto de conocimiento, dijo que no se había contado con él para la suspensión del partido, y se os permitió presentar las fichas con bastante retraso.

Lo único que se os dijo en cuanto a dinero, es que por sanciones de la temporada 90/91, el C. D. Acueducto debía 55.000 pesetas, como se ha hecho con todos los clubes antes de empezar la temporada. ¿Se os ha vuelto a pedir cantidad alguna por este concepto? Habéis ido retrasando lo que sí os ha interesado reiteradamente: el pago de las cuotas de la mutualidad, como es reglamentario y que cubre cualquier riesgo que pueda correr el jugador que está defendiendo los colores de un club y que, lógicamente, nada tiene por qué entender de administración.

Sólo quiero hacerte constar, a ti particularmente, que yo no te he incitado y menos aún obligado a que te hicieras cargo del equipo. Lo único que hice fue darte consejos para beneficio de ese club. Si por detrás hay otras personas que vienen empujando—que las hay—, es cuestión tuya averiguarlo.

No tengo que decirte que siento más que tú esta situación del C. D. Acueducto, porque para algo es como si hubiera nacido en mis brazos. Así que te rogaría dejaras este asunto.

De cualquier forma, recibe un fuerte abrazo.

Firmado: Luis Villoria, presidente Delegación.

P./D.: He retrasado unas fechas en poner en circulación esta "carta" que mando a los medios informativos para ver si dabais vosotros alguna solución. El retraso, por otro lado, ha venido bien, porque he aprovechado el tiempo para comunicarte a ti, prensa, radio y clubes dependientes de esta Delegación, que a partir del día de la fecha presento mi dimisión como presidente por motivos de salud "particularmente".

PELOTA.— Tercera División

El Bamar cedió un punto al equipo de Zamora

El Bamar, con el punto conseguido ha pasado el domingo ante el San Isidro de Zamora, ya ha logrado su supremacía, cuando menos, en la categoría nacional y ello, porque es un equipo que se basa en la formación de jugadores, no deja de ser destacado.

En esta ocasión, quizás porque el equipo de la División de Honor descansaba, la llegada de espectadores al pabellón de Valledado no fue tan amplia. El resultado final, sin ser bueno, tampoco hay que considerarle en exceso negativo, ya que se repitió el del encuentro de la primera vuelta.

PALETA

Bamar (Carlos Sanz-Capilla), 35
San Isidro (Manzano-Vázquez), 23

El encuentro fue fácil para los locales, ya que en esta ocasión Carlos Sanz, cambió la pala corta por la paleta y jugando de delantero ofreció un auténtico recital. No estuvo comprometido el marcador

en ningún momento y si los jugadores de Valledado mantienen su ritmo de juego, la diferencia habría sido mayor.

PALA CORTA

Bamar (Roberto Merino-Raúl Baeza), 30
San Isidro (Manzano II-Cabañas), 40.

Nada que oponer a la victoria de los zamoranos, que forman la mejor pareja de la modalidad en este campeonato. Sería una gran sorpresa el que no consiguieran el ascenso. El partido, pese a esa clara victoria, fue interesante, ya que los pronósticos desde el mismo comienzo eran favorables siempre para los visitantes, pero con mucho entusiasmo, Merino y Raúl consiguieron buenos tantos y que la diferencia no fuera tan grande como, cabía esperar.

El próximo domingo los jugadores de Bamar se desplazarán a Vigo, donde tendrá oportunidad de puntuar.

J.M.ª.

ATLETISMO

Larry Myricks, suspendido a perpetuidad por triple dopaje

Madrid.— El estadounidense Larry Myricks, cuarto en el escalafón mundial de todos los tiempos en salto de longitud, ha sido suspendido a perpetuidad por la Federación Internacional de Atletismo Amateur (IAAF) tras haber sido hallado por tercera vez culpable de dopaje.

En los tres casos la sustancia ha sido la misma: fenilpropanolamina, un estimulante prohibido por la IAAF y cuya ingestión detectada se castiga la primera vez con tres meses de suspensión, la segunda con dos años y la tercera con la inhabilitación de por vida para seguir practicando el atletismo.

El primer control positivo de Myricks se produjo el 12 de enero pasado en Estados Unidos; el 27 de febrero, con motivo del mitin de Sevilla, la orina del saltador estadounidense reveló también trazas de fenilpropanolamina, y cuatro días antes, en los campeonatos de su país había sucedido lo mismo.— Efe.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: John Benjamin Toshack seguirá como entrenador del Real Madrid, según manifestó ayer el presidente del club blanco Ramón Mendoza.

El jugador del Barcelona Ronald Koeman fue operado ayer en la clínica Asepuyo de la Ciudad Condal de la lesión sufrida el pasado sábado en el Vicente Calderón.

TENIS: Jordi Arrese cayó derrotado ayer por el suizo Marc Rosset en la primera ronda del torneo en pista cubierta de París Bercy, que está dotado con doscientos millones de pesetas en premios. El tenista español perdió por 6-3 y 6-1. El suizo, de sólo diecinueve años, apenas necesitó 42 minutos para deshacerse de Arrese, que no tuvo

ninguna oportunidad ante uno de los jóvenes nuevos talentos del circuito profesional.

VOLEIBOL: Italia conquistó el Campeonato Mundial de Voleibol masculino al derrotar por 3-1 a Cuba en el partido final del torneo, disputado en el estadio carioca de Maracanazinho. Los parciales del encuentro fueron 12-15, 15-11, 15-6 y 16-14.

QUINIELAS: Los cuatro acertantes del pleno al quince, en la última jornada de las quinielas, cobrarán 17.381.855 pesetas. Los cinco acertantes de catorce resultados percibirán 20.858.225 pesetas cada uno, los 69 de trece recibirán 1.511.466 pesetas, mientras que los 930 de doce cobrarán 112.141. La recaudación total fue de 695.274.180 pesetas.



P.S.V. EN MARCHA

OFICINA MOVIL DE GESTION "LA VIVIENDA Y LOS SERVICIOS" EN SEGOVIA



- GRUPO IGS.
- UNA GRAN INICIATIVA DE ECONOMIA SOCIAL
- LA VIVIENDA
- PLAN DE AHORRO-VIVIENDA
- LAS TARJETAS P.S.V.
- EL TURISMO Y EL OCIO EN EL MARCO EUROPEO
- SEGUROS Y FONDOS DE PENSIONES

Solicita información acerca de La Vivienda y Los Servicios de P.S.V. en la oficina móvil que se instalará mañana, día 31, en la Avda. Fernández Ladreda, 31 (frente sede de UGT), a partir de las 10,30 de la mañana



LA INICIATIVA



LA VIVIENDA Y LOS SERVICIOS

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ARRIENDAN 32 hectáreas regadío, en Nieva. Román Martín Díaz. Aldeanueva del Codonal. Teléfono 596097.

EMPRESA alimentación necesita local a partir 200 m². Llamar 442317.

PISO dúplex, nuevo, vistas fabulosas, Paseo Ezequiel González. Teléfono 420246.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico, exterior, calefacción central. Teléfono 424311.

SE ALQUILA o se vende, Bar Restaurante Venta Juanilla. Ctra. Madrid-Irún Kms. 100. Santo Tomé del Puerto (Segovia). Teléfono 555047.

SE ALQUILA piso amueblado. Conde Sepúlveda. Teléfono 470926, de 8 a 10 noche.

ALQUILO apartamento amueblado. Teléfono 421526.

SI NECESITA alquilar su local montado de alimentación, llame al teléfono 442317

ALQUILO piso unifamiliar, de lujo, jardín, muy céntrico. Teléfono 441729.

COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

ENSEÑANZA

INMINENTE convocatoria plazas celadores y auxiliares insalud. Información-preparación completa-textos. Studio, 21. Gascos, 9. Teléfono 434010.

CONVOCADAS 1.000 plazas Cuerpo Nacional de Policía. Graduado. Ambos sexos. Instancias hasta 15-11-90. Tenemos test y textos. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

EL INSALUD convoca para Segovia 22 plazas de auxiliares, 8 para celadores y otras. Instancias hasta 13 de noviembre. Prepara Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

GANADOS

VENDO 40 vacas avileñas para parir. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO charoleses, machos y hembras, puros, con carta. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO chotos pasteros. Teléfono 401064. Torrecaballeros.

VENDO 230 ovejas merinas, paridas y abocadas. Teléfono 507268.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

SE CONFECCIONA a medida de señora y se hacen arreglos de sastrería y camisería. Teléfono 442238.

RELAX, señoritas alto standing. Chalet privado, sauna, jacuzzi, vídeo, control sanitario, hotel, viajes, reuniones. Majadahonda. Teléfonos 6383885 y 8514031.

RELAX, señoritas de compañía, hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

TRASPASOS

RESTAURANTE en primera línea Segovia. Teléfono 428101.

OPORTUNIDAD, se traspasa local comercial 5.000.000, renta baja. Teléfono 422671 (llamar de 5 a 6).

TRASPASO bar-restaurante, junto Acueducto, pleno funcionamiento. Teléfono 441224.

VEHICULOS

VENDO camión dos ejes, con tarjeta nacional o sin ella. Teléfono 485076.

AUTOBUS 25 plazas, 70.000 kilómetros. Teléfonos 427314 ó 430295.

PARTICULAR vende BMW 320 i 84, impecable. Teléfono 426245.

BASCULANTE Dodge C-20, furgón frigorífico, otros normales, camiones pequeño tonelaje procedente de cambio por IVECO. Ctra. San Rafael km. 92.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar. Responsable. Informes. Teléfono 427700.

SE NECESITA camarero. Teléfono 434807.

SE NECESITA camarero con experiencia. Mesón Camilo. Carretera San Rafael, 20. Cerramos sábados tarde y festivos.

EMPLEADA de hogar de 9 a 5 tarde. Teléfono 431286.

SEÑORA de confianza para trabajo 3 horas, señor solo. Teléfono 434590.

SE NECESITA empleada de hogar, muy buen sueldo, estable, S. Social. Teléfono 471054.

SE OFRECE delineante para trabajos de arquitectura. Teléfono 471939. J. C. Gargiulo

PRECISAMOS para obra en San Rafael subcontratista de estructuras, hormigón y albañilería, peones y grúas. (91) 3079623 y 42, Sr. Santamaría.

SE NECESITA aprendiz para pescadería, 16 a 19 años. Teléfono 436373, mañanas. (Ref. 40/1/T001).

BUSCAMOS representante o distribuidor para la venta de un producto hidrofugante destinado al lavado automático de coches. (C.M.) Interesados escribir al Apartado de Correos, 186. 17080 Gerona.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 430860.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



TOVAR: Alquila local José Zorrilla, 240 m., 2 plantas. Instalado.

TOVAR: Parcela Madrona, 5.000 m., vallada, chamizo. Agua/luz.

TOVAR: Piso Vía Roma, 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorado.

TOVAR: Traspasa local 60 m., Coronel Rexach. Ideal para academia.

TOVAR: Traspasa local Alférez Provisional, superficie 30 metros, imposible atender.

TOVAR: Traspasa bar-restaurante. Imposible atender, buen precio, renta interesante.

TOVAR: Vende piso Fuentemilanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

TOVAR: Vende piso calle Santa María, 4 dormitorios. Dúplex, garaje.

TOVAR: Vende piso junto plaza Mayor, 4 dormitorios. Planta 3.^a

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia, 3 dormitorios, garaje, trastero, impecable.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Local alquiler, Enrique IV (Albuera), 95 metros, amplia fachada.

43.54.61 ☎ 43.59.50

MIGUEL TOVAR

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ REAL. 100 m². Dúplex. Muy luminoso. Bonitas vistas. Todo exterior.

HABITAT: SAN MARCOS. 65 m². 2 dormitorios. Buen precio.

HABITAT: PLAZA DEL PEÑASCAL. 2 y 3 dormitorios. En construcción. Facilidades.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 111 m². Dos dormitorios. En construcción. Gran calidad.

HABITAT: AVDA. JOSE ANTONIO. 90 m². 3 dormitorios. 8.000.000 ptas.

HABITAT: ALFONSO VI, 95 m². 3 dormitorios. Totalmente exterior. Facilidades.



VENDE PISO

- Zona casco antiguo
- 145 metros más patio
- Rehabilitado
- Gastos individuales
- PRECIO: 8.700.000

OCASION

HABITAT: JUNTO JOSE ZORRILLA. 95 m². 3 dormitorios. Exterior. Buen precio.

HABITAT: C/ LIRIO. 106 y 115 m². 3 y 4 dormitorios. En construcción. Magníficas calidades.

HABITAT: PLAZA MAYOR. 135 m². 4 dormitorios. Precioso dúplex. Magníficas vistas. Ocasión.

HABITAT: SARGENTO PROVISIONAL. 100 y 125 m². 3 dormitorios. Calidades de lujo. En construcción.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



VENTAS

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

VENDO 100 sacos para 100 kilos, y furgoneta Citroën 2 CV, para servicio de cebaderos. Teléfono 591365.

VENDO piso en Alcobendas (Madrid), todo exterior, con trastero. Teléfono 911/436771. Llamar a partir de 9 noche.

VENDO precioso chalet con finca de 1.000 m² en Otero de Herreros, junto carretera nacional. Teléfono 430661.

SE VENDE dúplex lujo, 161 m², en calle Juan Bravo (edificio Almuzara, orientado paseo del Salón). Teléfonos 436551 y 436411 (extensión 110).

Cooperativa Pío XII

VENTA DE LOCALES

C/ Alfonso VI

Buenísima financiación

Interesados llamar de 9 a 2 ☎ 43 06 61

VENDO 28 ventanas de 1x1,20 de hierro y puerta de 4,5x4 alto. Teléfono 442023 (horas oficina).

SE VENDE piso amueblado, exterior, bien situado, ascensor, 2.000 pesetas comunidad. Ideal matrimonio mayor, en Alicante. Teléfono 425215 (tardes).

VENDO local comercial 260 m², divisible. Teléfono 441729.

VENDO plaza de garaje en C/ Las Nieves. Teléfono 441729.

OCASION, vendo piso tres dormitorios en Vía Roma. Teléfono 441729.

PISO dúplex, nuevo, vistas fabulosas, Paseo Ezequiel González. Teléfono 420246.

VENDO fincas rústicas secano en Aragoneses. Teléfono 426492.

VENDO piso en zona céntrica, muy luminoso. Teléfono 421320.

SE VENDEN dos mostradores frigoríficos de 1,5 y 2 metros, ideales para carnicería, perfecto estado. Teléfono 440410, preguntar por Raúl.

SE VENDEN dos fincas rústicas en Villoslada. Teléfono 428229.

En noviembre, el Salón de Iberpiel-Marroquinería

Iberpiel-Marroquinería presenta una vez más sus tendencias de moda como ayuda y orientación para los compradores y fabricantes, dada la buena acogida que tuvieron éstas en la pasada edición.

Basándose en la información elaborada por centros representativos de España y Europa, tres equipos de diseñadores han sido los encargados de colaborar con Iberpiel en la creación de las tendencias para el 22 Salón de Iberpiel-Marroquinería que se celebrará en Madrid el del 2 al 5 de noviembre. Estos equipos, formados por dos diseñadores --uno especializado en textil y otro en piel--, son los siguientes:

-- Nacho Ruiz y Javier Segura -- Gene Cabaleiro y Sara Navarro

-- Dolores Enguñadanos y Vicente Mateu

Además, y como demostración de la vinculación del diseño al mundo de la piel que Iberpiel quiere llevar a cabo, se ha encargado al diseñador Chus Burés la creación

del objeto de prestigio del próximo Salón, en noviembre.

El sector de marroquinería española está constituido por pequeñas y medianas empresas de las que muchas guardan todavía características artesanales y familiares. Junto con ellas se agrupan industrias básicas y complementarias como curtidos, lonas, plásticos, tejidos especiales... El sector abarca un total de 1.050 empresas y genera 10.100 puestos de trabajo directo.

La facturación total del sector, en 1.989, asciende a 57.000 millones de pesetas, de los que 12.200 corresponden a exportación.

SE ALQUILA PARA OFICINAS

local 60 m² útiles con fachadas y accesos plaza Reina D.^a Juana y C/ Ildelfonso Rodríguez.

Teléfono 43 19 47, de 2 a 5 tarde.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Un juez considera la agresión como una medida "racional" contra la desobediencia de los soldados

Zaragoza.— El juez militar del Tribunal Territorial Primero de Madrid ha archivado una denuncia por malos tratos presentada por un soldado de Zaragoza contra un teniente.

El juez considera la agresión como un medio "racionalmente necesario y proporcionado" contra la desobediencia.

La sentencia militar, publicada en el Boletín Oficial de la Provincia de Zaragoza del 1 de octubre, señala que el recluta Antonio Laborda Artigas, una vez pasado el reconocimiento médico sin ser rebajado, "se negó a obedecer al cabo de cuartel que le ordenaba hacer instrucción".

En el mismo auto se afirma que Antonio Laborda reiteró su negativa a realizar instrucción ante las órdenes del teniente de su compañía, Pedro Guerra Lobán, en pre-

sencia del sargento y el oficial de cuartel. "Como quiera que el recluta no obedecía le propinó un golpe en el pecho".

El juez togado militar territorial número 13 de Madrid reconoce que la conducta del teniente se puede considerar como una falta leve del artículo 8 de la Ley de Régimen Disciplinario de las Fuerzas Armadas.

También puede ser considerada como una falta grave del artículo 9

del mismo Cuerpo legal, o incluso como un delito de abuso de superioridad penado en el artículo 104 del Código Penal Militar.

Sin embargo, afirma que, aun admitiendo que la conducta del referido teniente mereciese la consideración de abuso de superioridad, ésta debe considerarse "como el medio racionalmente necesario y proporcionado para contener la contumaz desobediencia observada por el recluta".

Más de 12 millones de españoles siguieron a Gorbachov por televisión

El viernes pasado, más de 12 millones y medio de personas vieron en algún momento por TVE 2 el programa "Gorbachov en España", según datos de la Secretaría de Estudios de Análisis de Contenido e Investigación de Audiencia de RTVE sobre la base de las mediciones realizadas por los audiómetros de Ecotel.

Durante el viernes, sábado y domingo TVE ha retransmitido en directo por la segunda cadena la práctica totalidad de los actos programados durante la visita oficial a España del presidente de la URSS, Mijail Gorbachov.

Además de las informaciones sobre la visita incluidas en los Tela-

diarios y otros informativos de la primera cadena, TVE 2 dedicó durante el fin de semana más de 15 horas y media de su programación a la cobertura del viaje de Gorbachov. Esta programación consiguió una audiencia media del 2,8%, considerable si se tiene en cuenta la larga duración de las conexiones en directo.

La mayor audiencia se registró durante la tarde del viernes, en la que Gorbachov y su esposa Raisa visitaron el Ayuntamiento de Madrid y la sede del Congreso de los Diputados. El promedio fue del 5,4%, que en algunos momentos se elevó al 7,2% (2.379.000 individuos mayores de 9 años).

Aprobada la ley para la protección del cielo canario

La Laguna (Tenerife).— La ley para la protección del cielo canario, la primera del mundo de sus características, cuya normativa fue aprobada ayer, pretende "conseguir que el cielo del archipiélago se convierta en la primera reserva astronómica mundial", según el ministro Javier Solana.

El ministro de Educación y Ciencia presidió la reunión del Consejo Rector del Instituto Astrofísico de

Canarias, en la que se acordó el desarrollo normativo que permitirá la puesta en práctica de dicha ley frente a la contaminación luminosa, radioléctrica e industrial.

Con el desarrollo de la normativa sobre la calidad astronómica de los observatorios del IAC, se pretende evitar el deterioro de las excepcionales condiciones atmosféricas para la realización de observaciones astronómicas en las Canarias.

NOMBRES propios

LA ESPOSA DEL PRIMER MINISTRO SUECO, EN PARO



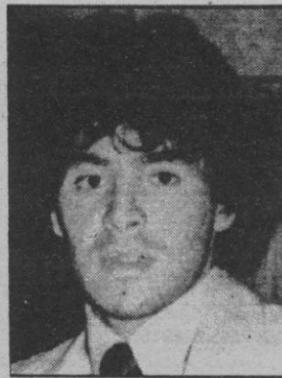
Ingrid Carlsson, esposa del primer ministro de Suecia, quedará cesante en su trabajo de bibliotecaria en una escuela de los suburbios de Estocolmo, a consecuencia de una serie de medidas de ajuste económico dadas a conocer ayer por el primer ministro, Ingvar Carlsson, y sus asesores económicos, que, entre otras cosas, afectarán a corto plazo a unos 15.000 funcionarios del sector público. Ingrid Carlsson y unos 50 compañeros de trabajo que irán al paro sabían que la estabilidad de sus puestos estaba amenazada, por lo que la noticia no fue particularmente traumática.

Ingrid Carlsson admitió que, aunque quedar cesante es siempre una situación poco grata, personalmente no lo siente como una catástrofe, y no por el hecho de ser la mujer del primer ministro, sino porque confía plenamente en su capacidad para conseguir un nuevo puesto.

MARADONA CUMPLE 30 AÑOS

El futbolista argentino Diego Armando Maradona cumple hoy 30 años. Contrajo matrimonio el 7 de noviembre del año pasado, en Buenos Aires, con Claudie Villafane, madre de sus dos hijas. Considerado uno de los mejores futbolistas de todos los tiempos ha pasado por los equipos Argentinos Juniors, Boca Juniors, Barcelona F. C. y Nápoles, conjunto italiano al que ha hecho en dos ocasiones campeón de Liga.

Ha participado en los mundiales de España, Méji-



co, en donde quedó campeón, e Italia con la selección argentina.

ANTHONY QUINN SERA PABLO PICASSO

El actor estadounidense de origen mejicano Anthony Quinn prepara una adaptación cinematográfica de la vida del pintor español Pablo Picasso, cuyo personaje interpretará él. "Ya me veo como pintor —ha declarado Anthony Quinn en París a donde ha acudido para presentar su autobiografía "Mi pecado original"—, intento beber y vivir como él y pienso darle en esta película el papel del pintor joven a uno de mis hijos".

MANUEL PIÑA NO DISEÑARA MAS COLECCIONES DE MODA

Manuel Piña anunció ayer que dejará de diseñar colecciones de moda debido a problemas financieros con SED, la empresa que fabrica su ropa, que le ha obligado a cancelar un acuerdo con una empresa de distribución japonesa.

Según declaró el diseñador, la empresa le debe setenta millones de pesetas, y él, a su vez, tiene contraída una deuda de treinta millones.

Piña, que ha llevado el caso a los tribunales, anunció que ha sido elegido para crear el uniforme de los empleados de Correos. "Por el momento, sólo continuaré con la colección de zapatos. Además de los uniformes —dijo—, sólo haré ropa para ciertas mujeres".

Los españoles prefieren el avión

El 77,4 por ciento de los españoles prefieren el avión para los desplazamientos internacionales, según el análisis de la consultora Sigma Dos, S.A., publicado por la revista "Trenes". El 22,6 por ciento utiliza el tren. Los viajes de fin de semana entre Barcelona y París son la excepción, ya que el tren obtiene unas cuotas de mercado superiores al avión. El perfil del viajero es distinto según el medio de transporte utilizado. En el avión, el porcentaje de hombres es del 73,3 por ciento, mientras que las mujeres constituyen el 26,7 por ciento de los pasajeros. Estas cifras son diferentes en el ferrocarril, ya que los varones representan el 51,9 por ciento y las mujeres el 48,1 por ciento. Por otra parte, el 27,7 por ciento de los viajeros de avión, en estas líneas, son empresarios y directores de empresas, ocupación que tiene el 10,7 de los viajeros de tren. El 58,6 por ciento de los desplazamientos internacionales en avión lo pagan las empresas, frente al 22,3 por ciento de los viajes en tren.

El Centro Reina Sofía abre mañana sus puertas definitivamente

Don Juan Carlos y Doña Sofía inaugurarán una muestra de arte italiano

Madrid.— El nuevo Museo Nacional de Arte Moderno, más conocido como Centro Reina Sofía, abre mañana sus puertas tras siete meses de intenso trabajo de remodelación. La exposición inaugural, "Memoria del futuro", ofrece un panorama del arte italiano desde principios de siglo hasta la postguerra, y fue exhibida anteriormente en el Palazzo Grassi de Venecia. El acto de apertura será presidido por los Reyes de España.

Dos altas torres transparentes, con ascensores y escaleras de acceso, ponen la nota de novedad en el austero caserón del XVIII que diseñara Sabatini. En el interior, el espacio queda estructurado así: en el sótano, almacenes y talleres; en la primera planta, recepción, salón de actos, librería y salas para exposiciones temporales; en la segunda, colección permanente; en la tercera, biblioteca de arte (con unos 70.000 volúmenes), documentación, colecciones de fotografía y obra gráfica; en la cuarta, ampliación futura de la colección y, de momento, exposiciones temporales y, en la quinta, oficinas.

El programa de exposiciones es intenso y sugestivo. Tras ese panorama del arte italiano, un Tàpies atípico —con 40 esculturas y unas 50 obras sobre papel—, obra gráfica de Stella y antológicas de Giacometti, Joan Brossa, Markus Lüpertz, Frances Torres, Martín Chirino, Klossouuski, Nicolás de Stael, José Caballero y Gustavo Torner. También se podrá admirar parte de la colección Guggenheim, el arte vienés y las propuestas de dos escultores de primera fila: Anish Kapoor y Susana Solano.